

Pioneer

CD RDS-EMPFÄNGER

DEH-P5100UB

Bedienungsanleitung

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses PIONEER-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der erstmaligen Verwendung des Produkts durch, um dessen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. *Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen zur zukünftigen Bezugnahme sicher auf.*

01 Bevor Sie beginnen

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien **5**

Zu diesem Gerät **5**

Eigenschaften **6**

Unsere Website **6**

Im Störfall **6**

Diebstahlschutz **6**

– Abnehmen der Frontplatte **7**

– Anbringen der Frontplatte **7**

Zu den Demo-Modi **7**

Handhabung und Pflege der

Fernbedienung **8**

– Einlegen der Batterie **8**

– Gebrauch der Fernbedienung **8**

02 Bedienung des Geräts

Die einzelnen Teile **9**

– Hauptgerät **9**

– Fernbedienung **10**

Grundlegende Bedienvorgänge **11**

– Ein-/Ausschalten **11**

– Wählen einer Programmquelle **11**

– Regeln der Lautstärke **12**

Tuner **12**

– Grundlegende Bedienvorgänge **12**

– Speichern und Abrufen von

Senderfrequenzen **13**

– Empfang von PTY-Alarm-

Sendungen **13**

– Einführung zu erweiterten

Bedienvorgängen **14**

– Speichern von Stationen mit den

stärksten Sendesignalen **14**

– Abstimmen von Stationen mit starken

Sendesignalen **14**

– Wählen alternativer Frequenzen **14**

– Empfang von Verkehrsdurchsagen **15**

– Gebrauch der PTY-Funktionen **16**

– Gebrauch von Radiotext **17**

– PTY-Liste **18**

Eingebauter CD-Player **19**

– Grundlegende Bedienvorgänge **19**

– Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc **20**

– Wählen von Titeln aus der Titelnamensliste **20**

– Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste **21**

– Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **21**

– Wählen eines

Wiederholwiedergabebereichs **22**

– Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge **22**

– Anspielen von Ordnern und Titeln **22**

– Pausieren der Wiedergabe **22**

– Gebrauch des erweiterten Tonempfangs **23**

– Gebrauch der Disc-Titelfunktionen **23**

Wiedergabe der Musiktitel auf einem USB-Speichermedium **24**

– Grundlegende Bedienvorgänge **24**

– Anzeigen der Textinformationen einer Audio-Datei **25**

– Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste **25**

– Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **25**

Wiedergabe der Musiktitel auf einem iPod **27**

– Grundlegende Bedienvorgänge **27**

– Suchen nach Titeln **27**

– Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod **28**

– Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **29**

– Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle) **29**

– Abspielen aller Titel in zufälliger

Reihenfolge (Shuffle All) **29**

– Wiedergabe von Musiktiteln mit Bezug zum momentan spielenden Titel **30**

- Bedienen der iPod-Funktionen dieses Geräts über einen iPod **30**
- Ändern der Abspielgeschwindigkeit von Hörbüchern **31**

03 Audio-Einstellungen

- Einführung zu den Audio-Einstellungen **32**
- Gebrauch der Balance-Einstellung **32**
- Gebrauch des Equalizers **33**
 - Abrufen von Equalizer-Kurven **33**
 - Einstellen von Equalizer-Kurven **33**
 - Einstellen des 7-Band Graphic Equalizers **33**
- Einstellen von Loudness **34**
- Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs **34**
 - Anpassen der Subwoofer-Einstellungen **35**
- Verstärken der Basstöne **35**
- Gebrauch des Hochpassfilters **35**
- Einstellen der Programmquellenpegel **36**
- Gebrauch des automatischen Klangnivellierers **36**

04 Grundeinstellungen

- Anpassen der Grundeinstellungen **37**
- Wählen der Anzeigesprache **37**
- Einstellen des Datums **37**
- Einstellen der Uhrzeit **38**
- Ein- oder Ausschalten der Standby-Zeitanzeige **38**
- Einstellen des UKW-Kanalrasters **38**
- Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs **39**
- Umschalten des Warntons **39**
- Umschalten der AUX-Einstellung **39**
- Umschalten der Dimmer-Einstellung **39**
- Einstellen der Helligkeit **40**
- Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung **40**
- Umschalten der Ton-Stummschaltung/-Dämpfung **40**
- Umschalten des Funktions-Demo-Modus **41**
- Umschalten des Rücklauf-Modus **41**

- Umschalten des Nonstop-Scrollens **41**
- Aktivieren der Programmquelle BT Audio **42**
- Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung **42**
- Anzeigen der Systemversion für eine Reparatur **42**

05 Andere Funktionen

- Gebrauch der AUX-Programmquelle **43**
 - Zu AUX1 und AUX2 **43**
 - Programmquelle AUX1: **43**
 - Programmquelle AUX2: **43**
 - Wählen von AUX als Programmquelle **43**
 - Einstellen des AUX-Namens **43**
- Gebrauch eines externen Geräts **44**
 - Wählen eines externen Geräts als Programmquelle **44**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **44**
 - Gebrauch der Tasten 1 bis 6 zugewiesenen Funktionen **44**
 - Weiterführende Bedienvorgänge **44**
- Gebrauch verschiedener Unterhaltungsanzeigen **44**

06 Verfügbares Zubehör

- Wiedergabe der Musiktitel auf einem iPod **46**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **46**
 - Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod **46**
 - Suchen nach Titeln **46**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **47**
 - Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle) **47**
- Bluetooth-Audio-Player **47**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **47**
 - Funktionen und Bedienvorgänge **48**
 - Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **49**
 - Abspielen der Titel auf einem Bluetooth-Audio-Player **49**

- Beenden der Wiedergabe **49**
 - Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player **50**
 - Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse) **50**
 - Bluetooth-Telefon **50**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **50**
 - Einrichten der Freisprechfunktion **51**
 - Tätigen eines Anrufs **51**
 - Entgegennehmen eines Anrufs **52**
 - Funktionen und Bedienvorgänge **52**
 - Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon **53**
 - Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon **54**
 - Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons **54**
 - Löschen eines registrierten Mobiltelefons **54**
 - Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Mobiltelefon **55**
 - Gebrauch des Adressbuchs **55**
 - Gebrauch der Anruflisten **58**
 - Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer **59**
 - Löschen des Speichers **59**
 - Einstellen der automatischen Rufabweisung **59**
 - Einstellen der automatischen Rufannahme **60**
 - Umschalten des Klingeltons **60**
 - Echo- und Geräuschunterdrückung **60**
 - Multi-CD-Player **60**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **60**
 - Gebrauch der CD-TEXT-Funktionen **60**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **61**
 - Gebrauch von Kompression und Bassverstärkung **61**
 - Gebrauch von ITS-Spiellisten **62**
 - Gebrauch der Disc-Titelfunktionen **64**
 - DVD-Player **65**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **65**
 - Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen **65**
 - TV-Tuner **67**
 - Grundlegende Bedienvorgänge **67**
 - Speichern und Abrufen von Sendern **67**
 - Speichern der stärksten Sender **68**
- **Zusätzliche Informationen**
- Fehlermeldungen **69**
 - Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player **71**
 - Dual-Discs **71**
 - Richtlinien für die Handhabung von USB-Speichermedien mit diesem Gerät **72**
 - Kompatible komprimierte Audio-Formate (Discs, USB-Speichermedien) **72**
 - Zusätzliche Informationen zu komprimierten Audio-Formaten (Discs, USB-Speichermedien) **73**
 - Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc **73**
 - Komprimierte Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium **73**
 - Beispiel für eine Ordnerhierarchie und Wiedergabereihenfolge **74**
 - Reihenfolge der Audio-Dateien auf einer Disc **74**
 - Reihenfolge der Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium **74**
 - iPod **74**
 - iPod-Kompatibilität **74**
 - Zur Handhabung von iPods **75**
 - Zu den iPod-Einstellungen **75**
 - Informationen zu Copyright und Marken **75**
 - Technische Daten **77**

Bevor Sie beginnen

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

(Symbol für Geräte)



(Symbolbeispiele für Batterien)



Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorgungsweise. ■

Zu diesem Gerät

Die Tuner-Frequenzen dieses Geräts sind für Westeuropa, Asien, den Mittleren Osten, Afrika und Ozeanien bestimmt. Der Gebrauch in anderen Gebieten kann zu mangelhaftem Empfang führen. Die RDS-Funktion (Radio-Datensystem) ist nur in Gebieten mit UKW-Sendem verfügbar, die RDS-Signale ausstrahlen.

Wichtig

Tragen Sie die folgenden Informationen in den beiliegenden Pioneer Car Stereo-Pass ein:

- 14-stellige Seriennummer (an der Unterseite des Geräts angegeben)
- Kaufdatum (Datum der Quittung)
- Stempel des Händlers

Diese Informationen dienen als Eigentumsnachweis. Im Fall eines Diebstahls teilen Sie der Polizei die 14-stellige Seriennummer und das Kaufdatum des Geräts mit.

Bewahren Sie den Pioneer Car Stereo-Pass an einem sicheren Ort auf.

VORSICHT

- Dieses Gerät darf keinesfalls mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen. Darüber hinaus kann der Kontakt mit Flüssigkeit eine Beschädigung des Geräts, Rauchentwicklung und Überhitzung nach sich ziehen.
- „LASERPRODUKT DER KLASSE 1“

Bevor Sie beginnen

Dieses Produkt enthält eine Laserdiode einer höheren Klasse als Klasse 1. Um kontinuierliche Sicherheit zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Geräteinneren zu verschaffen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.

- Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen stets griffbereit auf.
- Wählen Sie stets eine Lautstärke, bei der Sie Umgebungsgeräusche noch deutlich wahrnehmen können.
- Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Bei Entnahme oder Entladung der Batterie wird der Stationsspeicher gelöscht und muss neu programmiert werden.

Eigenschaften

Dieses Gerät ist mit einer ganzen Reihe unterschiedlicher Dateiformate und Medien-/Speichergeräte kompatibel.

Kompatible Dateiformate

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Für detaillierte Informationen zur Kompatibilität siehe *Zusätzliche Informationen*.

Kompatible Medien-/Speichergeräte

- CD/CD-R/CD-RW-Discs
- Tragbarer USB-Audio-Player/USB-Speichergerät

Kompatibilitätsinformationen zu Ihrem tragbaren USB-Audio-Player bzw. USB-Speichergerät erhalten Sie beim Hersteller.

Für detaillierte Informationen zur Kompatibilität siehe *Zusätzliche Informationen*.

iPod-Kompatibilität

Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung eines iPods und die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musiktitel.

In dieser Anleitung werden iPod und iPhone unter dem Begriff iPod zusammengefasst.

Für detaillierte Informationen zu unterstützten iPods siehe *iPod-Kompatibilität* auf Seite 74.



VORSICHT

- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf einem USB-Speichergerät bzw. tragbaren USB-Audio-Player, und das selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.
- Pioneer haftet in keinem Fall für den Verlust von Daten auf einem iPod, selbst dann nicht, wenn der Datenverlust während der Verwendung dieses Geräts aufgetreten ist.

Unsere Website

Besuchen Sie uns auf folgender Website:

<http://www.pioneer.de>

- Registrieren Sie Ihr Produkt. Wir speichern die Detaildaten Ihres Produktkaufs in einer Datei, sodass wir Ihnen diese Informationen bei Verlust oder Diebstahl des Produkts jederzeit für Ihre Versicherung bereitstellen können.
- Auf unserer Website finden Sie die jeweils neuesten Informationen der Pioneer Corporation.

Im Störfall

Sollte dieses Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die nächstgelegene Pioneer-Kundendienststelle.

Diebstahlschutz

Zum Schutz vor Diebstahl kann die Frontplatte vom Hauptgerät abgenommen werden.

- Wenn die Frontplatte nicht innerhalb von fünf Sekunden nach Ausschalten der Zündung abgenommen wird, wird ein Warnton ausgegeben.
- Der Warnton kann abgeschaltet werden. Siehe *Umschalten des Warntons* auf Seite 39.

Bevor Sie beginnen



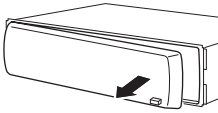
Wichtig

- Beim Abnehmen bzw. Anbringen der Frontplatte ist mit größter Sorgfalt vorzugehen.
- Achten Sie darauf, die Frontplatte keinen übermäßigen Erschütterungen auszusetzen.
- Setzen Sie die Frontplatte weder direkter Sonnenbestrahlung noch hohen Temperaturen aus.
- Stellen Sie vor dem Abnehmen sicher, dass ein eventuell angeschlossenes AUX/USB-Kabel bzw. USB-Gerät von der Frontplatte entfernt wurde. Andernfalls könnte dieses Gerät, ein noch angeschlossenes Gerät oder das Fahrzeuginnere beschädigt werden.

Abnehmen der Frontplatte

1 Drücken Sie  (Abnehmen), um die Frontplatte zu entriegeln.

2 Nehmen Sie die Frontplatte ab.

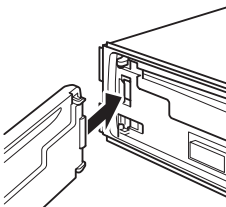


3 Bewahren Sie die Frontplatte zur Sicherheit im mitgelieferten Schutzgehäuse auf.

Anbringen der Frontplatte

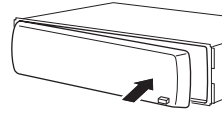
1 Schieben Sie die Frontplatte nach links, bis sie einrastet.

Die Frontplatte und das Hauptgerät sind an der linken Seite miteinander verbunden. Stellen Sie sicher, dass die Frontplatte fest an das Hauptgerät angefügt wurde.



2 Drücken Sie dann gegen die rechte Seite der Frontplatte, bis sie sicher einrastet.

- Sollten Sie die Frontplatte nicht erfolgreich mit dem Hauptgerät verbinden können, versuchen Sie es erneut. Die Frontplatte kann durch übermäßige Kräfteanwendung beschädigt werden.



Zu den Demo-Modi

Dieses Gerät verfügt über zwei Demonstrationsmodi: den Rücklauf-Modus und den Funktions-Demo-Modus.



Wichtig

Das rote Kabel (ACC) dieses Geräts sollte an eine Klemme angeschlossen werden, die mit dem Ein-/Ausschaltbetrieb des Zündschalters gekoppelt ist. Andernfalls kann es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen.

Rücklauf-Modus

Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienschnitt vorgenommen wird, fangen die Bildschirmanzeigen an zurückzulaufen und laufen dann kontinuierlich alle 10 Sekunden weiter zurück. Durch Drücken der Taste **BAND/ESC** bei ausgeschalteter Stromversorgung wird der Rücklauf-Modus aufgehoben. Der Zündschalter muss sich dabei in der Position ACC oder ON befinden. Wenn Sie die Taste **BAND/ESC** erneut drücken, wird der Rücklauf-Modus wieder gestartet.

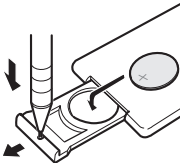
Funktions-Demo-Modus

Der Funktions-Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder ON befindet. Wenn Sie bei aktivem Funktions-Demo-Modus die Taste **DISP** drücken, wird der Modus aufgehoben. Durch erneutes Drücken von **DISP** wird der Funktions-Demo-Modus wieder gestartet. Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft. ▣

Handhabung und Pflege der Fernbedienung

Einlegen der Batterie

Ziehen Sie das Fach an der Rückseite der Fernbedienung heraus und legen Sie die Batterie unter Beachtung der ordnungsgemäßen Positionierung von Plus- (+) und Minuspol (-) ein.



WARNUNG

- Halten Sie die Batterie von Kindern fern. Sollte eine Batterie verschluckt werden, ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.
- Batterien (Batteriepack oder eingelegte Batterien) dürfen keinen hohen Temperaturen, wie z. B. durch direktes Sonnenlicht oder Feuer verursacht, ausgesetzt werden.



VORSICHT

- Verwenden Sie nur eine Lithium-Batterie vom Typ **CR2025 (3 V)**.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn die Fernbedienung einen Monat oder länger nicht verwendet wird.

- Wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß eingesetzt wird, ist Explosionsgefahr gegeben. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch eine Batterie desselben oder eines vergleichbaren Typs.
- Verwenden Sie bei der Handhabung der Batterie keine Werkzeuge aus Metall.
- Lagern Sie die Batterie nicht zusammen mit Gegenständen aus Metall.
- Falls die Batterie auslaufen sollte, wischen Sie die Fernbedienung vollständig sauber und setzen Sie eine neue Batterie ein.
- Halten Sie sich bei der Entsorgung verbrauchter Batterien an die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften der Umweltämter.

Gebrauch der Fernbedienung

Halten Sie die Fernbedienung zum Gebrauch in Richtung Frontplatte.

- In direktem Sonnenlicht funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht ordnungsgemäß.



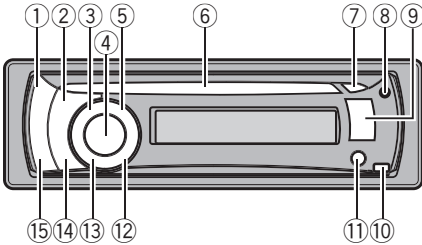
Wichtig

- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht bei hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht auf.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht auf den Boden fallen, wo sie unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte. ▣

Bedienung des Geräts

Die einzelnen Teile

Hauptgerät



① Taste SRC/OFF

Dieses Gerät wird durch die Wahl einer Programmquelle eingeschaltet. Drücken Sie diese Taste, um alle verfügbaren Programmquellen zu durchlaufen.

② Taste /LIST

Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle verschiedene Listen anzuzeigen: Disc-Titelliste, Titel-, Ordner- oder Dateinamensliste oder Liste vorprogrammierter Kanäle. Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um in den Link-Wiedergabemodus zu wechseln, wenn Sie einen iPod verwenden. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Wiedergabe von Musiktiteln mit Bezug zum momentan spielenden Titel* auf Seite 30.

③ Taste S.Rtrv

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Einstellungen für die Funktion „Advanced Sound Retriever“ (Erweiterter Tonempfang) zu wechseln. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Gebrauch des erweiterten Tonempfangs* auf Seite 23.

④ MULTI-CONTROL

Drehen Sie diesen Regler, um eine manuelle Suchlaufabstimmung, einen Schnellvorlauf, Rücklauf oder Titelsuchlauf durchzuführen. Dieser Regler dient auch zur Steuerung von Funktionen.

Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu vermindern.

⑤ Taste MUTE

Drücken Sie diese Taste, um den Ton auszusprechen. Durch erneutes Drücken wird der Ton wieder eingeschaltet.

⑥ Disc-Ladeschacht

Legen Sie eine CD/CD-R/CD-RW-Disc zur Wiedergabe ein.

⑦ Taste ▲ (Auswerfen)

Drücken Sie diese Taste, um die CD/CD-R/CD-RW-Disc auszuwerfen.

⑧ Taste TA/NEWS

Drücken Sie diese Taste, um die TA-Funktion ein- oder auszuschalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Nachrichtenfunktion ein- bzw. auszuschalten.

⑨ USB-Anschluss

Dieser Anschluss ermöglicht die Anbindung eines USB-Speichermediums bzw. eines iPods.

- Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses vor dessen Verwendung.
- Verwenden Sie ein USB-Kabel für die Verbindung des USB-Speichermediums mit dem USB-Anschluss. Da das USB-Speichermedium aus dem Gerät herausragt, ist ein direkter Anschluss gefährlich. Das USB-Kabel CD-U50E von Pioneer ist separat erhältlich. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.

⑩ Taste (Abnehmen)

Drücken Sie diese Taste, um die Frontplatte vom Hauptgerät zu entfernen.

⑪ AUX-Eingang (3,5-mm-Stereoanschluss)

Dieser Eingang dient dem Anschluss eines Zusatzgeräts.

Bedienung des Geräts

12 Taste ↺ (Wiederholung)/LOC

Drücken Sie diese Taste bei Gebrauch der Programmquelle CD, USB oder iPod, um den Wiederholwiedergabebereich umzuschalten.

Drücken Sie die Taste bei Gebrauch der Programmquelle Tuner, um zwischen den verschiedenen Einstellungen für die Lokalsuchlaufabstimmung zu wechseln.

13 Taste ✂ (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)/iPod

Drücken Sie diese Taste bei Gebrauch der Programmquelle CD oder USB, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe ein- oder auszuschalten.

Bei Gebrauch eines iPods werden durch Drücken dieser Taste alle Titel in zufallsbestimmter Reihenfolge gespielt (Shuffle). Durch Drücken und Gedrückthalten wird der Steuermodus für den iPod umgeschaltet.

Für detaillierte Informationen siehe *Bedienen der iPod-Funktionen dieses Geräts über einen iPod* auf Seite 30.

Ist der iPod über einen Schnittstellenadapter (CD-IB100II) angeschlossen, dann wird durch Drücken dieser Taste zwischen den Shuffle-Funktionen umgeschaltet.

14 Taste DISP/SCRL

Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Anzeigen zu wählen.

Drücken und halten Sie sie gedrückt, um die Textinformationen zu durchblättern.

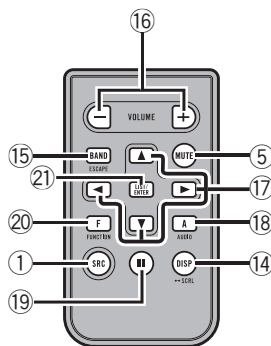
15 Taste BAND/ESC

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den drei UKW- und den MW/LW-Bändern zu wählen.

Bei Bedienung des Menüs erfolgt durch Drücken der Taste eine Rückkehr zur normalen Anzeige.

Fernbedienung

Der Gebrauch der Fernbedienung entspricht der Verwendung der Tasten am Hauptgerät.



16 Taste VOLUME

Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke schrittweise zu erhöhen oder zu vermindern.

17 Taste ▲/▼/◀/▶

Drücken Sie diese Tasten für manuelle Suchlaufabstimmung, Schnellvorlauf, Rücklauf und Titelsuchlauf. Diese Tasten dienen auch zur Steuerung von Funktionen.

18 Taste AUDIO

Drücken Sie diese Taste, um eine Audiofunktion zu wählen.

19 Taste II

Drücken Sie diese Taste, um die Pause ein- oder auszuschalten.


20 Taste FUNCTION

Drücken Sie diese Taste, um die einzelnen Funktionen aufzurufen.

21 Taste LIST/ENTER

Drücken Sie diese Taste, um je nach gewählter Programmquelle verschiedene Listen anzuzeigen: Disc-Titelliste, Titel-, Ordner- oder Dateinamensliste oder Liste vorprogrammierter Kanäle.

Bedienung des Geräts

Bei Bedienung des Menüs ermöglicht das Drücken der Taste die Steuerung von Funktionen. 

Grundlegende Bedienvorgänge

Ein-/Ausschalten

Einschalten des Geräts

- Drücken Sie **SRC/OFF**, um das Gerät einzuschalten.

Ausschalten des Geräts

- Drücken und halten Sie **SRC/OFF** gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

Wählen einer Programmquelle

Wählen Sie die gewünschte Programmquelle.

- Drücken Sie **SRC/OFF** wiederholt, um zwischen den folgenden Programmquellen umzuschalten:

Tuner (Tuner)—**TV** (TV)—**DVD** (DVD-Player/Multi-DVD-Player)—**CD** (Eingebauter CD-Player)—**Multi CD** (Multi-CD-Player)—**iPod** (Über einen Schnittstellenadapter angeschlossener iPod)—**USB** (USB-Speichermedium)/**iPod** (Über den USB-Eingang angeschlossener iPod)—**EXT** (Externes Gerät 1)—**EXT** (Externes Gerät 2)—**AUX1** (AUX 1)—**AUX2** (AUX 2)—**BT Audio** (BT-Audiogerät)—**TEL** (BT-Telefon)



Hinweise

- In den folgenden Fällen ändert sich die Tonprogrammquelle nicht:
 - Wenn für die gewählte Programmquelle kein entsprechendes Gerät angeschlossen wurde.
 - Wenn keine Disc bzw. kein Magazin in den Player eingelegt wurde.
 - Wenn der iPod nicht über einen Schnittstellenadapter mit diesem Gerät verbunden wurde.
 - Wenn AUX (Zusatzeingang) ausgeschaltet ist (siehe Seite 39).

Bedienung des Geräts

- Wenn die Programmquelle **BT Audio** ausgeschaltet ist (siehe *Aktivieren der Programmquelle BT Audio* auf Seite 42).
- Wurde an den USB-Anschluss dieses Geräts kein USB-Speichermedium bzw. kein iPod angeschlossen, dann erscheint die Meldung **NO DEVICE**.
- Standardmäßig ist der AUX1-Zusatzeingang eingeschaltet. Schalten Sie den AUX1-Zusatzeingang aus, wenn er nicht verwendet wird (siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 39).
- Wenn der tragbare Audio-Player über die Gleichstromversorgung des Kraftfahrzeugs aufgeladen wird, während das Gerät mit dem AUX-Eingang verbunden ist, kann Rauschen auftreten. Beenden Sie in diesem Fall den Ladevorgang.
- Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung zwei externer Geräte. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.
- Wenn das blau/weiße Kabel dieses Geräts an die Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs angeschlossen wird, wird die Antenne ausgefahren, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Zum Einfahren der Antenne schalten Sie die Programmquelle aus.

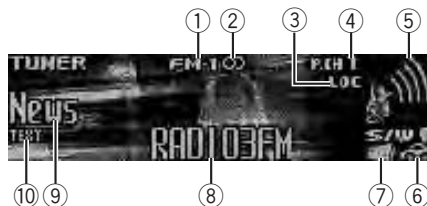
Regeln der Lautstärke




- Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die Lautstärke einzustellen. 

Tuner

Grundlegende Bedienvorgänge


RDS



- ① Wellenbereichsanzeige
- ② -Anzeige (Stereo)
Erscheint, wenn der gewählte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt.
- ③ **LOC**-Anzeige
Erscheint, wenn die Lokal-Suchlaufabstimmung eingeschaltet ist.
- ④ Stationsnummernanzeige
- ⑤ Signalstärke-Anzeige
Zeigt die Stärke der Funkwellen des Senders an.
- ⑥ -Anzeige
Erscheint, wenn eine TP-Station abgestimmt ist.
- ⑦ -Nachrichtenanzeige
Erscheint, wenn das eingestellte Nachrichtenprogramm empfangen wird.
- ⑧ Programm-Service-Name
- ⑨ **PTY**-Kennsatz-Anzeige
- ⑩ **TEXT**-Anzeige
Erscheint bei Empfang von Radiotext.

Kein RDS oder MW/LW



- ① Wellenbereichsanzeige
- ② -Anzeige (Stereo)

Bedienung des Geräts

Erscheint, wenn der gewählte Sender ein Stereo-Programm ausstrahlt.

- ③ **LOC**-Anzeige
Erscheint, wenn die Lokal-Suchlaufabstimmung eingeschaltet ist.
- ④ Stationsnummernanzeige
- ⑤ Signalstärke-Anzeige
Zeigt die Stärke der Funkwellen des Senders an.
- ⑥ Frequenzanzeige

● Wählen eines Bands (Wellenbereich)

Drücken Sie **BAND/ESC**.

▪ Folgende Bänder (Wellenbereiche) stehen zur Auswahl: **FM1** (UKW1), **FM2** (UKW2), **FM3** (UKW3) und **MW/LW**.

● Manuelle (schrittweise) Abstimmung

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Suchlaufabstimmung

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt und lassen Sie den Regler anschließend los.

- Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.
- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.



Hinweise

- Die AF-Funktion (Alternativfrequenz-Suchlauf) dieses Geräts kann ein- und ausgeschaltet werden. Für den normalen Abstimmbetrieb sollte AF ausgeschaltet sein (siehe Seite 14).
- Der RDS-Service wird unter Umständen nicht von allen Stationen geboten.
- RDS-Funktionen, wie z. B. AF und TA, sind nur aktiv, wenn Sie eine RDS-Station eingestellt haben.

Speichern und Abrufen von Senderfrequenzen

Sie können problemlos bis zu sechs Senderfrequenzen speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Im Speicher können für jedes Band sechs Sender abgelegt werden.

1 Drücken Sie /LIST.


Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um die abgestimmte Frequenz im Speicher abzulegen.

Drehen Sie den Regler, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten des Reglers wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.

3 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

- Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder /LIST.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Die den Stationsnummern zugeordneten Senderfrequenzen können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten während der Frequenzanzeige abgerufen werden.

Empfang von PTY-Alarm-Sendungen

Bei Ausstrahlung des PTY-Notrufcodes wird dieser vom Gerät automatisch empfangen (im Display wird **ALARM** angezeigt). Am Ende der Ausstrahlung kehrt das System zur vorherigen Programmquelle zurück.

Bedienung des Geräts

- Notstandsankündigungen können durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden. Zum Abstellen von Notstandsmeldungen können Sie auch **SRC/OFF**, **BAND/ESC** oder **MULTI-CONTROL** drücken.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

BSM (Best-Sender-Memory)—**Regional** (Regional)—**Local** (Lokal-Suchlaufabstimmung)—**PTY search** (Programmtyp-Wahl)—**Traffic Announce** (Verkehrsdurchsagebereitschaft)—**Alternative FREQ** (Alternativfrequenz-Suchlauf)—**News interrupt** (Nachrichtenunterbrechung)

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Auf MW/LW stehen nur die Funktionen **BSM** und **Local** zur Auswahl.

Speichern von Stationen mit den stärksten Sendesignalen

Mit BSM (Best-Sender-Memory) lassen sich automatisch die sechs stärksten Sender speichern.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion BSM zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 14.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um BSM einzuschalten.

Daraufhin werden die sechs stärksten Senderfrequenzen in der Reihenfolge ihrer Signalstärke gespeichert.

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Abstimmen von Stationen mit starken Sendesignalen

Mit der Lokal-Suchlaufabstimmung wird nur nach Stationen mit ausreichender Signalstärke für einen guten Empfang gesucht.

● **Drücken Sie wiederholt ↔/LOC, um die gewünschte Einstellung zu wählen.**

UKW: **OFF—Level 1—Level 2—Level 3—Level 4**

MW/LW: **OFF—Level 1—Level 2**

Bei der Wahl von **Level 4** werden nur die stärksten Sender empfangen, während niedrigere Einstellungen zunehmend schwächere Sender zulassen.

Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Wählen alternativer Frequenzen

Bei mangelhaftem Rundfunkempfang sucht das Gerät automatisch nach einem anderen Sender im gleichen Netz.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Alternative FREQ zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 14.

Bedienung des Geräts

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AF einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.



Hinweise

- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich RDS-Stationen abgestimmt, wenn AF eingeschaltet ist.
- Wenn Sie eine programmierte Station abrufen, kann der Tuner diese mit einer neuen Frequenz aus der Stations-AF-Liste aktualisieren. Es erscheint keine Stationsnummer im Display, wenn sich die RDS-Daten der empfangenen Station von denen der ursprünglich gespeicherten Station unterscheiden.
- Während der AF-Stationssuche kann es zu einem vorübergehenden Tonausfall kommen.
- AF kann für jedes UKW-Band unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.

Gebrauch des PI-Suchlaufs

Wenn der Tuner keinen geeigneten Sender findet oder der Empfang schwach wird, sucht das Gerät automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung. Während des Suchlaufs wird **PI seek** angezeigt und der Ausgang stummgeschaltet.

Gebrauch des Auto-PI-Suchlaufs für gespeicherte Stationen

Wenn gespeicherte Stationen nicht abgerufen werden können, kann das Gerät auch für einen PI-Suchlauf während eines Stationsabrufs eingestellt werden.

- Standardmäßig ist der automatische PI-Suchlauf ausgeschaltet. Siehe *Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs* auf Seite 39.

Begrenzen von Stationen auf regionale Programme

Bei Verwendung von AF beschränkt die Regionalfunktion die Auswahl auf Sender, die regionale Programme ausstrahlen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Regional zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 14.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Regionalfunktion einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.



Hinweise

- Regionale Programme und regionale Netzwerke sind je nach Land verschieden aufgebaut (d. h. sie können sich je nach Uhrzeit, Bundesland/Region und Sendegebiet ändern).
- Die Stationsnummer wird unter Umständen aus dem Display ausgeblendet, wenn der Tuner einen regionalen Sender wählt, der sich von der ursprünglich eingestellten Station unterscheidet.
- Die Regionalfunktion kann unabhängig für jedes UKW-Band ein- oder ausgeschaltet werden.

Empfang von Verkehrsdurchsagen

Mit TA (Verkehrsdurchsagebereitschaft) werden automatisch Verkehrsmeldungen empfangen, ungeachtet der gerade gehörten Programmquelle. Die TA-Funktion kann sowohl für eine TP-Station (ein Sender, der Verkehrsdurchsagen ausstrahlt) als auch für eine verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette (ein Sender, der Informationen mit Verweis auf TP-Stationen bietet) aktiviert werden.

1 Stimmen Sie eine TP-Station oder verknüpfte Verkehrsfunk-Programmkette ab.

Die TP-Anzeige (📡) leuchtet auf.

2 Drücken Sie TA/NEWS, um die Verkehrsdurchsagebereitschaft einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie **TA/NEWS** erneut.

3 Mit MULTI-CONTROL können Sie die TA-Lautstärke einstellen, wenn eine Verkehrsdurchsage startet.

Die neu eingestellte Lautstärke wird gespeichert und für alle nachfolgenden Verkehrsmeldungen abgerufen.

4 Durch Drücken von TA/NEWS während des Empfangs einer Verkehrsmeldung wird diese abgebrochen.

Der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Programmquelle zurück, bleibt jedoch auf Bereitschaft geschaltet, bis TA/NEWS erneut gedrückt wird.



Hinweise

- Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, das über **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.
- Am Ende einer Verkehrsmeldung schaltet das System auf die ursprüngliche Programmquelle zurück.
- Bei der Suchlaufabstimmung oder bei BSM werden ausschließlich TP-Stationen und verknüpfte Verkehrsfunk-Programmketten abgestimmt, wenn TA eingeschaltet ist.

Gebrauch der PTY-Funktionen

Sie können einen Sender anhand der PTY-Information (Programmtyp) abstimmen.

Suchen nach RDS-Stationen anhand der PTY-Information

Sie können nach Programmen eines generellen Typs suchen, wie im Abschnitt auf Seite 18 aufgeführt.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PTY search zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 14.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Programmtyp zu wählen.

News&Inf—Popular—Classics—Others

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Suche zu starten.

Das System sucht nach einer Station, die ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt. Wenn eine solche Station gefunden wird, wird deren Programm-Service-Name angezeigt. Die verschiedenen PTY-Informationen (Programmtyp-Kenncode) sind im Abschnitt auf Seite 18 aufgeführt.

- Zum Aufheben des Suchlaufs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.
- Das Programm mancher Sender kann von dem durch den übertragenen PTY angezeigten Programm abweichen.
- Wird kein Sender gefunden, der ein Programm des gewählten Typs ausstrahlt, dann erscheint zwei Sekunden lang **Not found** und der Tuner schaltet auf die ursprüngliche Station zurück.

Gebrauch der Nachrichtenunterbrechung

Wenn ein Nachrichtenprogramm von einer PTY-Code-Nachrichtenstation ausgestrahlt wird, schaltet das Gerät von jeder beliebigen Station aus auf die Nachrichtenstation um. Am Ende des Nachrichtenprogramms wird der Empfang des vorherigen Programms fortgesetzt.

● Drücken und halten Sie TA/NEWS gedrückt, bis die Nachrichtenunterbrechung eingeschaltet ist.

Drücken Sie **TA/NEWS**, bis **NEWS ON** angezeigt wird.

- Zum Ausschalten der Nachrichtenunterbrechung halten Sie **TA/NEWS** gedrückt, bis **OFF** im Display erscheint.
- Der Empfang eines Nachrichtenprogramms kann durch Drücken von **TA/NEWS** abgestellt werden.

Bedienung des Geräts



Hinweis

Nachrichtenprogramme können auch über das Menü ein- oder ausgeschaltet werden, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Gebrauch von Radiotext

Dieser Tuner kann die von RDS-Stationen übertragenen Radiotextdaten anzeigen, wie z. B. Senderinformationen, Titel des momentan gesendeten Musikstücks oder Name des Künstlers.

- Der Tuner speichert automatisch die drei zuletzt empfangenen Radiotextsendungen, wobei der Text des am weitesten zurückliegenden Empfangs gegebenenfalls durch neuen Text ersetzt wird.

Anzeigen von Radiotext

Angezeigt werden können der momentan empfangene Radiotext sowie die drei zuletzt empfangenen Texte.

1 Drücken und halten Sie DISP/SCRL gedrückt, um den Radiotext anzuzeigen.

Der Radiotext der empfangenen Station wird angezeigt.

- Die Anzeige des Radiotextes kann durch Drücken von **DISP/SCRL** oder **BAND/ESC** abgebrochen werden.
- Wenn kein Radiotext empfangen wird, erscheint **No text** im Display.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die drei zuletzt empfangenen Radiotexte abzurufen.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird zwischen der Anzeige des momentanen und der drei zuletzt empfangenen Radiotexte umgeschaltet.

- Wenn sich keine Radiotextdaten im Speicher befinden, ändert sich die Anzeige nicht.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Text zu durchlaufen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben, um an den Textanfang zu gelangen. Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten, um die Radiotextdaten abzurufen.

Speichern und Abrufen von Radiotext

Mit den Tasten **RT Memo 1** bis **RT Memo 6** können die Daten von bis zu sechs Radiotextübertragungen gespeichert werden.

1 Bringen Sie den Radiotext, den Sie speichern möchten, zur Anzeige.

Siehe *Anzeigen von Radiotext* auf Seite 17.

2 Drücken Sie /LIST.

Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewählten Radiotext zu speichern.

Drehen Sie den Regler, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten des Reglers wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.

4 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Radiotext zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um zwischen den verfügbaren Radiotexten umzuschalten. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

- Zum Umschalten zwischen den Radiotexten können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

PTY-Liste

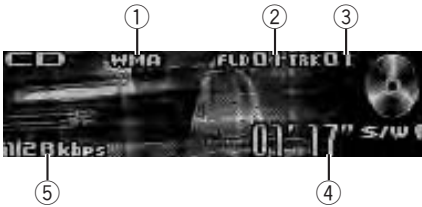
Allgemein	Spezifisch	Programmtyp
News&Inf	NEWS	Nachrichten
	AFFAIRS	Tagesereignisse
	INFO	Allgemeine Informationen und Tipps
	SPORT	Sport
	WEATHER	Wetterberichte/Informationen zum Wetter
	FINANCE	Börsenberichte, Wirtschaft, Handel usw.
	Popular	POP MUS
ROCK MUS		Zeitgenössische moderne Musik
EASY MUS		Leichte Hörmusik
OTH MUS		Nicht-kategorisierte Musik
JAZZ		Jazz
COUNTRY		Country
NAT MUS		Landesmusik
OLDIES		Oldies, Golden Oldies
FOLK MUS		Volksmusik
Classics		L. CLASS
	CLASSIC	Klassik

Others	EDUCATE	Bildungsprogramme
	DRAMA	Rundfunk-Hörspiele und Programmserien
	CULTURE	Nationale oder regionale Kultur
	SCIENCE	Natur, Wissenschaft und Technologie
	VARIED	Leichte Unterhaltung
	CHILDREN	Kinderprogramme
	SOCIAL	Soziales
	RELIGION	Religiöse Themen/Gottesdienste
	PHONE IN	Telefongesprächsprogramme
	TOURING	Reiseprogramme (ohne Verkehrsdurchsagen)
	LEISURE	Freizeit und Hobby
DOCUMENT	Dokumentarsendungen	



Bedienung des Geräts

Eingebauter CD-Player Grundlegende Bedienvorgänge



- ① **WMA/MP3/AAC/WAV-Anzeige**
Gibt den Typ der gerade spielenden Audio-Datei an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
- ② **Ordernummernanzeige**
Gibt die Nummer des gerade spielenden Ordners an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
- ③ **Titelnummernanzeige**
- ④ **Wiedergabezeitanzeige**
- ⑤ **Bitrate-/Abtastfrequenz-Anzeige**
Gibt die Bitrate oder Abtastfrequenz des momentanen Titels (Datei) an, wenn Dateien im komprimierten Audio-Format wiedergegeben werden.
 - Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
 - Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.

● Einlegen einer CD/CD-R/CD-RW-Disc in den Disc-Ladeschacht

Die Wiedergabe startet automatisch.

- **Wenn Sie eine CD/CD-R/CD-RW-Disc einlegen, achten Sie darauf, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt.**

- **Auswerfen einer CD/CD-R/CD-RW-Disc**
Drücken Sie ▲ (Auswerfen).

● Wählen eines Ordners

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

- Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

- Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.

● Zurückkehren zum Stammordner

Drücken und halten Sie **BAND/ESC** gedrückt.

- Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.

● Umschalten zwischen dem komprimierten Audio-Format und CD-DA

Drücken Sie **BAND/ESC**.

- Dieser Bedienvorgang kann nur bei der Wiedergabe von CD-EXTRA- oder MIXED-MODE-CDs ausgeführt werden.
- Nach dem Umschalten zwischen komprimiertem Audio- und CD-DA-Format beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel auf der Disc.

Hinweise

- Mit dem eingebauten CD-Player können Audio-CDs und auf CD-ROM aufgezeichnete komprimierte Audio-Dateien wiedergegeben werden (weitere Informationen zu abspielbaren Dateien finden Sie auf Seite 73).
- Sicherheitshinweise zur Handhabung des Players und Discs finden Sie im folgenden Abschnitt auf Seite 71.
- Wurde bereits eine Disc eingelegt, dann drücken Sie **SRC/OFF**, um den eingebauten CD-Player zu wählen.

Bedienung des Geräts

- Nach dem Start der Disc-Wiedergabe ist der Ton in manchen Fällen erst mit einiger Verzögerung zu hören. Während des Lesevorgangs wird **FORMAT READ** angezeigt.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 69.
- Die Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge der Dateinummern. Ordner, die keine Dateien enthalten, werden übersprungen. (Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.)

Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc

● Drücken Sie **DISP/SCRL**, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.

- **Für CDs mit eingegebenem Titel**
Wiedergabezeit—: Disc-Titel und Wiedergabezeit
- **Für CD-TEXT-Discs**
Wiedergabezeit—: Disc-Künstler und : Disc-Titelname—: Disc-Künstler und : Disc-Titel—: Disc-Titel und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit—: Titelname, : Titelname und : Disc-Titel
- **Für WMA/MP3/AAC**
Wiedergabezeit—: Ordnername und : Dateiname—: Künstlername und : Titelname—: Künstlername und : Albumtitel—: Albumtitel und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit—: Kommentar und Wiedergabezeit—: Titelname, : Künstlername und : Albumtitel
- **Für WAV**
Wiedergabezeit—: Ordnername und : Dateiname



Hinweise

- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten.
- Audio-CDs, auf denen zusätzliche Informationen aufgezeichnet wurden, wie z. B. Text und/

oder Nummern, werden als CD-TEXT-Discs bezeichnet.

- Wenn keine speziellen Informationen auf einer Disc aufgezeichnet sind, werden Titel und Namen nicht angezeigt.
- Je nach der für das Schreiben der MP3-Dateien auf eine Disc verwendeten Version von iTunes werden die Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Je nach der zur Codierung der WMA-Dateien verwendeten Version von Windows Media™ Player werden der Albumname und andere Textinformationen ggf. nicht richtig angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
- Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.
- Die im Display angezeigte Abtastfrequenz ist ggf. abgekürzt.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von Neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 41.
- Abhängig von den verwendeten Zeichensätzen wird kyrillischer Text ggf. fehlerhaft dargestellt. Für Informationen zu den gültigen Zeichensätzen für kyrillischen Text siehe *Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc* auf Seite 73.

Wählen von Titeln aus der Titelnamensliste


Die Titelnamensliste führt alle Titel auf einer CD-TEXT-Disc auf, sodass Sie direkt einen Titel für die Wiedergabe wählen können.

1 Drücken Sie **≡/LIST**, um zum Titellistenmodus umzuschalten.

Bedienung des Geräts

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den Namen des gewünschten Titels zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um den Titelnamen zu wechseln. Drücken Sie ihn, um den Titel zu spielen.

- Zum Wechseln des Titelnamens können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder /LIST.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

Die Dateinamensliste führt die Namen aller verfügbaren Dateien (bzw. Ordner) auf, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

1 Drücken Sie /LIST, um in den Dateilistenmodus umzuschalten.

Die Datei- und Ordnernamen werden im Display angezeigt.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den Namen der gewünschten Datei (bzw. des gewünschten Ordners) zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um den Datei- oder Ordnernamen zu wechseln.

- Auswahl einer Datei: Drücken Sie den Regler, um die Datei zu spielen.
- Auswahl eines Ordners: Drücken Sie den Regler, um die Liste der Dateien (bzw. Ordner) im gewählten Ordner anzuzeigen.
- Auswahl eines Ordners: Drücken und halten Sie den Regler gedrückt, um einen Titel im gewählten Ordner zu spielen.
- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, um die Datei zu spielen.

- Sie können auch **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken und gedrückt halten, um einen Musiktitel im gewählten Ordner zu spielen.
- Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Liste (zum übergeordneten Ordner) drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.
- Am rechten Rand des Displays wird die Anzahl der Ordner/Dateien im derzeit gewählten Ordner angegeben.
- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC** oder /LIST.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Einführung zu erweiterten Bedienungsvorgängen

1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNCTION** zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Play mode (Wiederholwiedergabe)—

Random mode (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—

Scan mode (Anspielwiedergabe)—

Pause (Pause)—**Sound Retriever** (Erweiterter Tonempfang)—**TitleInput "A"** (Disc-Titelein-gabe)



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.

Bedienung des Geräts

- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **TitleInput "A"** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Bei der Wiedergabe einer komprimierten Audio-Disc oder CD-TEXT-Disc kann nicht auf die Disc-Titeleingabe umgeschaltet werden.

Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs

- **Drücken Sie wiederholt \rightleftarrows /LOC, um die gewünschte Einstellung zu wählen.**
 - **Disc repeat** – Wiederholung aller Titel
 - **Track repeat** – Wiederholung des momentanen Titels
 - **Folder repeat** – Wiederholung des momentanen Ordners
 - Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu Disc-Wiederholung.
 - Wenn der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf während **Track repeat** (Titel-Wiederholung) aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu Disc-/Ordner-Wiederholung.
 - Wenn **Folder repeat** (Ordner-Wiederholung) gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.



Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Anspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge

Die Titel innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs werden in einer zufälligen Reihenfolge gespielt.

- **Drücken Sie \times /iPod, um die zufallsgesteuerte Wiedergabe einzuschalten.**
Die Titel werden in einer vom Zufall bestimmten Reihenfolge gespielt.

- Zum Ausschalten der zufallsgesteuerten Wiedergabe drücken Sie \times /iPod erneut.



Hinweis

Sie können diese Funktion auch über das Menü ein- oder ausschalten, das über **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Anspielen von Ordnern und Titeln

Mithilfe der Anspielwiedergabe kann innerhalb des gewählten Wiederholwiedergabebereichs nach einem Titel gesucht werden.

- 1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Scan mode zu wählen.**

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 21.

- 2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe einzuschalten.**

Von jedem Titel werden die ersten 10 Sekunden gespielt.

- 3 Bei Erreichen des gewünschten Titels drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Anspielwiedergabe auszuschalten.**

- Wenn die Anzeige automatisch auf Wiedergabe zurückgeschaltet wurde, wählen Sie **Scan mode** mithilfe von **MULTI-CONTROL** erneut.
 - Nach dem Anspielen der gesamten Disc (des gesamten Ordners) beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

Pausieren der Wiedergabe

- 1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Pause zu wählen.**

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 21.

Bedienung des Geräts

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Pause einzuschalten.

Die Wiedergabe des momentanen Titels wird auf Pause geschaltet.

- Zum Ausschalten der Pause drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Gebrauch des erweiterten Tonempfangs

Der erweiterte Tonempfang bereitet komprimierte Audio-Daten automatisch auf und sorgt für die Wiederherstellung eines reichen Klangbilds.

- Drücken Sie wiederholt **S.Rtrv**, um die gewünschte Einstellung zu wählen. **OFF** (Aus)—**1**—**2**
 - **2** zeigt eine stärkere Wirkung als **1**.



Hinweis

Sie können diesen Bedienvorgang auch über das Menü ausführen, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, CD-Titel einzugeben und anzuzeigen. Beim erneuten Einlegen einer CD, für die zuvor ein Titel eingegeben wurde, wird der entsprechende Titel automatisch angezeigt.

Eingeben von Disc-Titeln

Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 48 CD-Titel im Gerät speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen.

1 Spielen Sie die CD, für die Sie einen Titel eingeben möchten.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **TitleInput "A"** zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 21.

3 Drücken Sie **DISP/SCRL**, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.

Drücken Sie **DISP/SCRL** wiederholt, um zwischen den folgenden Zeichentypen umzuschalten:

Alphabet (Großbuchstaben), Zahlen und Symbole—Alphabet (Kleinbuchstaben)—Sonderzeichen (akzentuierte Zeichen, z. B. **á, à, ä, ç**)—Zahlen und Symbole

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

5 Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

6 Setzen Sie den Cursor nach der Eingabe des Titels auf die letzte Position, indem Sie **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken.


Wenn Sie nun **MULTI-CONTROL** noch einmal nach rechts drücken, wird der eingegebene Titel gespeichert.

7 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC**.



Hinweise

- Der Titel verbleibt auch nach der Entnahme der Disc aus dem Gerät im Speicher und wird wieder abgerufen, sobald die Disc erneut eingelegt wird.
- Wenn bereits Daten für 48 Discs gespeichert wurden, werden die ältesten Daten durch die Daten der neuen Disc überschrieben.
- Wenn Sie einen Multi-CD-Player anschließen, können Sie Disc-Titel für bis zu 100 Discs eingeben.

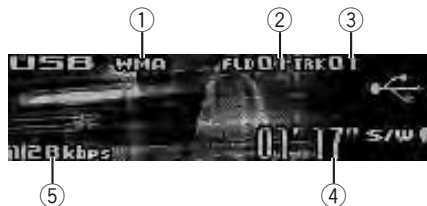
- Beim Anschluss eines Multi-CD-Players, der keine Unterstützung für Disc-Titelfunktionen bietet, können keine Disc-Titel in diesem Gerät eingegeben werden. 

Wiedergabe der Musiktitel auf einem USB-Speichermedium

Sie können die auf einem USB-Speichermedium abgelegten komprimierten Audio-Dateien wiedergeben.

- Für detaillierte Informationen zur Kompatibilität siehe *Zusätzliche Informationen*.

Grundlegende Bedienvorgänge



- ① **WMA/MP3/AAC/WAV-Anzeige**
Zeigt den Typ der momentan spielenden Datei an.
- ② Ordnummernanzeige
- ③ Titelnummernanzeige
- ④ Wiedergabezeitanzeige
- ⑤ Bitrate-/Abtastfrequenz-Anzeige
 - Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten WMA-Dateien wird die durchschnittliche Bitrate angezeigt.
 - Bei der Wiedergabe von im VBR-Modus (Variable Bitrate) aufgezeichneten MP3-Dateien erscheint an Stelle der Bitrate die Angabe **VBR** im Display.

● Anschluss eines USB-Speichermediums und Wiedergabe

- 1 Verbinden Sie das USB-Speichermedium mit dem USB-Anschluss.
Für Informationen über die genaue Position des USB-Anschlusses siehe *Hauptgerät* auf Seite 9.
- 2 Drücken Sie **SRC/OFF**, um **USB** als Programmquelle zu wählen.
Daraufhin startet die Wiedergabe.

Bedienung des Geräts

▪ Verwenden Sie ein USB-Kabel für die Verbindung des USB-Speichermediums mit dem USB-Anschluss. Da das USB-Speichermedium aus dem Gerät herausragt, ist ein direkter Anschluss gefährlich.

● Wählen eines Ordners

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Zurückkehren zum Stammordner

Drücken und halten Sie **BAND/ESC** gedrückt.

● Entfernen eines USB-Speichermediums

Ziehen Sie das USB-Speichermedium aus dem Gerät bzw. trennen Sie die Verbindung. Sie können das USB-Speichermedium jederzeit vom Gerät trennen, wenn Sie die Wiedergabe der darauf gespeicherten Musik beenden möchten.



Hinweise

- Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen für die Handhabung von USB-Speichermedien mit diesem Gerät im Abschnitt *Zusätzliche Informationen*.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 69.
- Wenn Ordner 01 (ROOT) keine Dateien enthält, beginnt die Wiedergabe mit Ordner 02.
- Wenn ein tragbarer USB-Audio-Player mit Akku-Ladefunktion an dieses Gerät angeschlossen wird, während sich der Zündschlüssel in der Position ACC oder Ein (ON) befindet, wird der Akku aufgeladen.

Anzeigen der Textinformationen einer Audio-Datei

Dieser Vorgang entspricht demjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 20.



Hinweise

- Wenn die in der Audio-Datei gespeicherten Zeichen nicht mit dem Hauptgerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.
- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste

Dieser Vorgang entspricht demjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Siehe *Wählen von Dateien aus der Dateinamensliste* auf Seite 21.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Play mode (Wiederholwiedergabe)—

Random mode (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—


Scan mode (Anspielwiedergabe)—

Pause (Pause)—**Sound Retriever** (Advanced Sound Retriever/Erweiterter Tonempfang)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** und **Sound Retriever** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Play mode	<p>Siehe <i>Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs</i> auf Seite 22.</p> <p>Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit einem USB-Speichermedium sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Track repeat – Nur Wiederholung der momentanen Datei • Folder repeat – Wiederholung des momentanen Ordners • All repeat – Wiederholung aller Dateien
Random mode	Siehe <i>Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge</i> auf Seite 22.
Scan mode	Siehe <i>Anspielen von Ordnern und Titeln</i> auf Seite 22.
Pause	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 22.
Sound Retriever	Siehe <i>Gebrauch des erweiterten Tonempfangs</i> auf Seite 23.

- Nach dem Anspielen aller Dateien oder Ordner beginnt wieder die normale Dateiwiedergabe.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. 

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn während der Wiederholwiedergabe ein anderer Ordner gewählt wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **All repeat**.
- Wenn während **Track repeat** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Folder repeat**.
- Wenn **Folder repeat** gewählt wird, können keine Unterordner des betroffenen Ordners wiedergegeben werden.

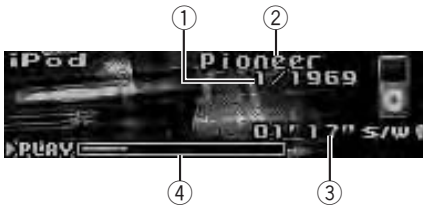
Bedienung des Geräts

Wiedergabe der Musiktitel auf einem iPod

Sie haben die Möglichkeit zur Steuerung eines iPods und zur Wiedergabe der darauf gespeicherten Musiktitel.

- Für detaillierte Informationen zu unterstützten iPods siehe *iPod-Kompatibilität* auf Seite 74.
- Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel erforderlich.

Grundlegende Bedienvorgänge



- ① Titelnummernanzeige
- ② iPod-Name
- ③ Wiedergabezeitanzeige
- ④ Dauer des Musiktitels (Statusbalken)

● Anschluss eines iPods

- 1 Verbinden Sie den iPod über das iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel mit dem USB-Anschluss.
Für Informationen über die genaue Position des USB-Anschlusses siehe *Hauptgerät* auf Seite 9.
- 2 Drücken Sie **SRC/OFF**, um **iPod** als Programmquelle zu wählen.
Daraufhin startet die Wiedergabe.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels (Kapitels)

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Trennen der Verbindung zum iPod

Ziehen Sie das iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel vom Gerät ab.

Hinweise

- Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen bei der Handhabung eines iPods im Abschnitt auf Seite 74 durch.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 69.
- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPods aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden. Wenn jedoch der Steuermodus auf **iPod** gesetzt wird, können Sie den iPod ein- bzw. ausschalten.
- Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in Position OFF), wird der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Suchen nach Titeln

Die Bedienvorgänge zur iPod-Steuerung mit diesem Gerät wurden weitgehend an diejenigen des iPods angepasst, um Bedienung und Titelsuche so einfach wie möglich zu gestalten.

- Je nach der Anzahl der auf dem iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.
- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

Titelsuche über Kategorien

1 Drücken Sie /LIST, um das Hauptmenü der Listensuche aufzurufen.

Bedienung des Geräts

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um zwischen den verschiedenen Kategorien zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Playlists (Spiellisten)—**Artists** (Künstler)—**Albums** (Alben)—**Songs** (Titel)—**Podcasts** (Podcasts)—**Genres** (Musik-Genres)—**Composers** (Komponisten)—**Audiobooks** (Hörbücher)

Die Liste der gewählten Kategorie wird angezeigt.

- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** wird die Wiedergabe der gewählten Kategorie gestartet. Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach rechts ausführen.

- Zum Wechseln der Kategorie können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

- Um eine Kategorie zu wählen, können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach rechts drücken.

3 Wiederholen Sie Schritt 2, um den gewünschten Musiktitel zu suchen.

- Zum Zurückschalten zur vorhergehenden Kategorie drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.

- Für die Rückkehr zur obersten Kategorie halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links gedrückt.

- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.

- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Alphabetische Titelsuche in einer Liste

1 Drücken Sie /LIST, um das Hauptmenü der Listensuche aufzurufen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um eine Kategorie zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um zwischen den verschiedenen Kategorien zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Sobald die Liste der gewählten Kategorie angezeigt wird, drücken Sie /LIST, um in den alphabetischen Suchmodus umzuschalten.

4 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um einen Buchstaben zu wählen.











5 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine Liste mit alphabetisch sortierten Titeln anzuzeigen.

Es wird eine Liste angezeigt, deren Elemente mit dem gewählten Buchstaben beginnen.

- Beim Fehlschlagen der alphabetischen Titelsuche wird **NOT FOUND** angezeigt.

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

● Drücken Sie DISP/SCRL, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.

Wiedergabezeit—: Künstlername und : Titelname—: Künstlername und : Albumname—: Albumname und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit—: Titelname, : Künstlername und : Albumname

- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.



Hinweise

- Sie können die Textinformationen im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von Neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 41.

Bedienung des Geräts

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Play mode (Wiederholwiedergabe)—

Shuffle mode (Shuffle)—**Shuffle all** (Shuffle All/Alles mischen)—**Link play** (Link-Wiedergabe)—**Control mode** (Steuermodus)—**Pause** (Pause)—**Audiobooks** (Hörbuch-Geschwindigkeit)—**Sound Retriever** (Erweiterter Tonempfang)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Play mode**, **Pause** und **Sound Retriever** entspricht im Wesentlichen derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Play mode	Siehe <i>Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs</i> auf Seite 22. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem iPod sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: <ul style="list-style-type: none"> • Repeat One – Wiederholung des momentanen Titels • Repeat All – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste
Pause	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 22.
Sound Retriever	Siehe <i>Gebrauch des erweiterten Tonempfangs</i> auf Seite 23.



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Wenn **Control mode** auf **iPod** eingestellt ist, stehen nur die Optionen **Control mode**, **Pause** und **Sound Retriever** zur Auswahl.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)


1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Shuffle mode zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 29.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

- **Shuffle Songs** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
- **Shuffle Albums** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
- **Shuffle OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe

Abspielen aller Titel in zufälliger Reihenfolge (Shuffle All)

- **Drücken Sie /iPod, um die Funktion „Shuffle All“ (Alles mischen) einzuschalten.** Alle auf dem iPod gespeicherten Musiktitel werden in zufälliger Reihenfolge gespielt.
 - Um die Funktion „Shuffle All“ abzustellen, schalten Sie **Shuffle mode** im Menü **FUNCTION** aus.



Hinweise

Sie können diese Funktion auch über das Menü einschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Wiedergabe von Musiktiteln mit Bezug zum momentan spielenden Titel

Es können Musiktitel wiedergegeben werden, die einen Bezug zum momentan spielenden Titel aufweisen. Für diese Titelwiedergabe stehen folgende Listen zur Auswahl:

- Albumliste des momentan spielenden Künstlers
- Titelliste des momentan spielenden Albums
- Albumliste des momentan spielenden Musik-Genres
- Je nach der Anzahl der auf dem iPod gespeicherten Dateien kann die Anzeige einer Liste etwas Zeit in Anspruch nehmen.

1 Drücken und halten Sie /LIST gedrückt, um in den Link-Wiedergabemodus umzuschalten.

Die Angabe **Link play** wird eingeblendet.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Modus zu wählen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um den Modus zu wechseln. Drücken Sie den Regler, um einen Modus zu wählen.

- **Artist** – Wiedergabe des Albums des momentan spielenden Künstlers
- **Album** – Wiedergabe der Musiktitel des momentan spielenden Albums
- **Genre** – Wiedergabe des Albums des momentan spielenden Musik-Genres

Während der Suche nach der Liste blinkt die Angabe **Searching** im Display, dann startet die Wiedergabe der Liste.

- Werden keine verbundenen Alben/Titel gefunden, dann wird **Not Found** (Nichts gefunden) angezeigt.



Hinweis

Sie können diese Funktion auch über das Menü einschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.

Bedienen der iPod-Funktionen dieses Geräts über einen iPod


Diese Funktion steht für die folgenden iPod-Modelle nicht zur Verfügung:

- iPod nano der ersten Generation
- iPod der fünften Generation

Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über Ihren iPod bedient werden. Das bedeutet, der Ton wird über die Lautsprecher des Wagens ausgegeben, die Bedienvorgänge hingegen werden auf dem iPod vorgenommen.

- Bei aktivierter Funktion wird der iPod selbst beim Ausschalten der Zündung nicht ausgeschaltet. Zum Ausschalten des iPods ist dieser direkt zu bedienen.

1 Drücken und halten Sie /iPod gedrückt, um den Steuermodus umzuschalten.

Durch jedes Drücken und Gedrückthalten von /iPod wird zwischen folgenden Steuermodi umgeschaltet:

- **iPod** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über den angeschlossenen iPod bedient werden.
- **AUDIO** – Die iPod-Funktionen dieses Geräts können über das Gerät bedient werden.

2 Wenn iPod als Einstellung gewählt wurde, bedienen Sie den angeschlossenen iPod, um einen Musiktitel zu wählen und zu spielen.

▪ Wenn Sie den Steuermodus auf **iPod** umschalten, wird die Titelwiedergabe unterbrochen (auf Pause geschaltet). Verwenden Sie den iPod, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

▪ Selbst wenn **iPod** als Steuermodus gewählt wurde, können die folgenden Funktionen über das Gerät gesteuert werden:

- Lautstärke
- Schnellvorlauf/-rücklauf
- Nächster/vorheriger Titel
- Pause
- Wechseln der Textinformationen

Bedienung des Geräts

Hinweise

- Sie können den Steuermodus auch über das Menü umschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird.
- Wenn der Steuermodus auf **iPod** eingestellt wird, gelten für die Bedienvorgänge folgende Einschränkungen:
 - Es können nur die Funktionen **Control mode** (Steuermodus), **Pause** (Pause) und **Sound Retriever** (Advanced Sound Retriever/Erweiterter Tonempfang) gewählt werden.
 - Die Funktion zum Durchsuchen kann nicht über das Gerät bedient werden.
- Durch Aktivieren dieser Funktion wird die Titelmusik angehalten. Verwenden Sie den iPod, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Ändern der Abspielgeschwindigkeit von Hörbüchern


Bei der Wiedergabe eines Hörbuchs auf dem iPod kann dessen Abspielgeschwindigkeit geändert werden.

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **Audiobooks** zu wählen.

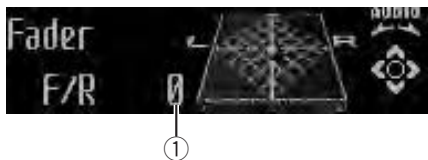
Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 29.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** wiederholt, bis die gewünschte Einstellung im Display angezeigt wird.

- **Faster** – Schnellere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **Normal** – Normale Wiedergabegeschwindigkeit
- **Slower** – Langsamere Wiedergabe als normale Wiedergabegeschwindigkeit 

Einführung zu den Audio-Einstellungen



- ① Audio-Display
Zeigt den Audio-Einstellstatus an.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um AUDIO zu wählen.


Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Das Audio-Menü wird angezeigt.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Audio-Funktion zu wählen.

Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Audio-Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

Fader (Balance-Einstellung)—**Powerful** (Graphic Equalizer-Einstellung)—**50Hz** (7-Band Graphic Equalizer-Einstellung)—**Loudness** (Loudness)—**SubWoofer1** (Subwoofer Ein/Aus)—**SubWoofer2** (Subwoofer-Einstellung)—**Bass** (Bassverstärkung)—**HPF** (Hochpassfilter)—**SLA** (Programmquellen-Pegeleinstellung)—**ASL** (Automatischer Klangnivellierer)

- Die Wahl von **SubWoofer2** ist nur möglich, wenn der Subwoofer-Ausgang in **SubWoofer1** eingeschaltet wurde.
- Bei der Wahl von UKW als Programmquelle kann nicht auf **SLA** geschaltet werden.
- Zum Zurückschalten auf die Anzeige jeder Programmquelle drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **50Hz** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. 

Gebrauch der Balance-Einstellung

Sie können die Überblend-/Balance-Einstellung anpassen, um eine ideale Hörumgebung für alle Sitzplätze zu schaffen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion Fader zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.

- Wenn die Balance zuvor eingestellt wurde, erscheint **Balance** im Display.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Front-/Heck-Lautsprecherbalance einzustellen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Front-/Heck-Lautsprecherbalance nach vorn oder nach hinten verlagert.

Bei der Verlagerung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance von vorn nach hinten wird


Front 15 bis **Rear 15** angezeigt.

- **F/R 0** ist die geeignete Einstellung, wenn nur zwei Lautsprecher in Gebrauch sind.
- Wenn der Heckausgang auf **Rear SP:S/W** geschaltet ist, ist keine Einstellung der Front-/Heck-Lautsprecherbalance möglich. Siehe *Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung* auf Seite 40.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance einzustellen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird die Links-/Rechts-Lautsprecherbalance nach links oder nach rechts verlagert.

Bei der Verlagerung der Links-/Rechts-Lautsprecherbalance von links nach rechts wird

Left 15 bis **Right 15** angezeigt. 

Audio-Einstellungen

Gebrauch des Equalizers

Mit dem Equalizer können Sie die Entzerrung wunschgemäß an die akustischen Eigenschaften des Fahrgastraums anpassen.

Abrufen von Equalizer-Kurven

Sieben gespeicherte Equalizer-Kurven sind jederzeit mühelos abrufbar. Nachfolgend sind die Equalizer-Kurven aufgelistet:

Display	Equalizer-Kurve
Powerful	Kräftig
Natural	Natürlich
Vocal	Gesang
Custom1	Individuell 1
Custom2	Individuell 2
Flat	Linear
SuperBass	Super-Bass

- **Custom1** und **Custom2** sind spezielle Equalizer-Kurven, die Sie selbst erstellen können. Ihre Einstellungen können Sie mithilfe des 7-Band Graphic Equalizers vornehmen.
- Bei der Wahl von **Flat** bleibt der ursprüngliche Klang unverändert. Diese nützliche Funktion ermöglicht eine Prüfung des Effekts der Equalizer-Kurven durch Hin- und Herschalten zwischen **Flat** und einer bestimmten Equalizer-Kurve.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Graphic Equalizer zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.

Powerful erscheint im Display.

Wenn zuvor bereits eine Equalizer-Kurve gewählt wurde, wird diese Kurve an Stelle von **Powerful** angezeigt.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um eine Equalizer-Kurve zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Equalizer-Kurve gewählt: **Powerful—Natural—Vocal—Custom1—Custom2—Flat—SuperBass**

Einstellen von Equalizer-Kurven

Die werkseitig voreingestellten Equalizer-Kurven, mit Ausnahme von **Flat**, können feineinstellt werden (Nuance-Regelung).

1 Rufen Sie die Equalizer-Kurve auf, die Sie anpassen möchten.

Siehe *Abrufen von Equalizer-Kurven* auf Seite 33.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Equalizer-Kurve einzustellen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Equalizer-Kurve verstärkt bzw. abgeschwächt.

Während der Verstärkung bzw. Abschwächung der Equalizer-Kurve wird **+6** bis **-4** (oder **-6**) angezeigt.

- Der tatsächliche Einstellbereich hängt von der gewählten Equalizer-Kurve ab.
- Eine Equalizer-Kurve, deren Frequenzen ausnahmslos auf **0** eingestellt wurden, kann nicht angepasst werden.

Einstellen des 7-Band Graphic Equalizers

Bei den Equalizer-Kurven **Custom1** und **Custom2** kann der Pegel für jedes Band eingestellt werden.

- Für jede Programmquelle kann eine separate Kurve **Custom1** erstellt werden. (Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf dieselbe Equalizer-Einstellung geschaltet.) Sobald Sie an einer anderen Equalizer-Kurve als **Custom2** Änderungen vornehmen, wird diese als spezielle Equalizer-Kurve unter **Custom1** gespeichert.
- Für alle Programmquellen kann eine gemeinsame **Custom2**-Kurve erstellt werden. Wenn Sie an der Equalizer-Kurve **Custom2** Änderungen vornehmen, wird **Custom2** entsprechend aktualisiert.

1 Rufen Sie die Equalizer-Kurve auf, die Sie anpassen möchten.

Siehe *Abrufen von Equalizer-Kurven* auf Seite 33.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den 7-Band Graphic Equalizer zu wählen.

Daraufhin werden Frequenz und Pegel (z. B. **50Hz +4**) im Display angezeigt.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um das einzustellende Equalizer-Band zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Equalizer-Band gewählt: **50Hz—125Hz—315Hz—800Hz—2kHz—5kHz—12.5kHz**

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Pegel des Equalizer-Bands einzustellen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird der Pegel des Equalizer-Bands erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **-6** angezeigt.

- Anschließend können Sie ein anderes Band wählen und dessen Pegel einstellen.

5 Drücken Sie BAND/ESC, um die 7-Band Graphic Equalizer-Einstellung zu verlassen.

Einstellen von Loudness

Die Loudness-Funktion schafft einen Ausgleich für die Schwäche des menschlichen Gehörs bei der Wahrnehmung von leisen Tönen im Tiefen- und Höhenbereich.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion Loudness zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.


2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um Loudness einzuschalten.

Der Loudness-Pegel (z. B. **Mid**) erscheint im Display.

- Zum Ausschalten von Loudness drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Pegel zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Pegel gewählt:

Low (Niedrig)—**Mid** (Mittel)—**High** (Hoch) 

Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs

Dieses Gerät ist mit einem Subwoofer-Ausgang ausgestattet, der ein- und ausgeschaltet werden kann.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SubWoofer1 zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Subwoofer-Ausgang einzuschalten.

Normal erscheint im Display. Der Subwoofer-Ausgang ist damit eingeschaltet.

- Zum Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Audio-Einstellungen

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Phase des Subwoofer-Ausgangs zu wählen.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links wird die Gegenphase gewählt. In diesem Fall erscheint **Reverse** im Display. Das Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts bewirkt die Wahl der Normalphase. In diesem Fall wird **Normal** angezeigt.

Anpassen der Subwoofer-Einstellungen

Wenn der Subwoofer-Ausgang eingeschaltet ist, können Trennfrequenz und Ausgangspegel des Subwoofers eingestellt werden.

Vom Subwoofer werden nur solche Frequenzen ausgegeben, die unter dem gewählten Bereich liegen.

- Der Subwoofer-Ausgang muss eingeschaltet sein, damit **SubWoofer2** gewählt werden kann.


1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um SubWoofer2 zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Trennfrequenz gewählt: **50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Subwoofer-Ausgangspegel einzustellen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird der Subwoofer-Pegel erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **+6** bis **-24** angezeigt. 

Verstärken der Basstöne

Die Funktion zur Bassverstärkung ermöglicht eine Klangverstärkung der Basstöne.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um Bass zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den gewünschten Pegel zu wählen.

Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **0** bis **+6** angezeigt. 

Gebrauch des Hochpassfilters

Wenn die im Ausgabe-Frequenzbereich des Subwoofers enthaltenen Basstöne nicht über den Front- oder Hecklautsprecher ausgegeben werden sollen, schalten Sie HPF (Hochpassfilter) ein. Über den Front- oder Heckausgang werden dann nur Frequenzen ausgegeben, die über dem gewählten Bereich liegen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um HPF zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Hochpassfilter einzuschalten.

80Hz erscheint im Display. Der Hochpassfilter ist damit eingeschaltet.

- Wenn der Hochpassfilter zuvor bereits eingestellt wurde, wird an Stelle von **80Hz** die dabei gewählte Frequenz angezeigt.
- Zum Ausschalten des Hochpassfilters drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die Trennfrequenz zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Trennfrequenz gewählt: **50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz** 

Einstellen der Programmquellenpegel

Mit der Programmquellen-Pegeleinstellung (**SLA**) kann der Lautstärkepegel jeder Programmquelle eingestellt werden, um plötzliche Lautstärkeänderungen beim Umschalten von Programmquellen zu vermeiden.

- Die Einstellungen beruhen auf der UKW-Lautstärke, die unverändert bleibt.

1 Vergleichen Sie die UKW-Lautstärke mit dem Lautstärkepegel der Programmquelle, die Sie einstellen möchten.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Audio-Funktionsmenü die Funktion SLA zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Programmquellen-Lautstärke einzustellen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird die Programmquellen-Lautstärke erhöht oder vermindert. Während der Erhöhung bzw. Verminderung der Programmquellen-Lautstärke wird **SLA +4** bis **SLA -4** angezeigt.



Hinweise

- Die MW/LW-Lautstärke kann ebenfalls mit SLA eingestellt werden.
- Der eingebaute CD-Player und der Multi-CD-Player werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel eingestellt.
- Auch das externe Gerät 1 und das externe Gerät 2 werden automatisch auf denselben Programmquellen-Lautstärkepegel geschaltet.

Gebrauch des automatischen Klangnivellierers

Beim Fahren ändern sich die Geräusche im Wagen je nach Fahrgeschwindigkeit und Straßenbedingungen. Der automatische Klangnivellierer (**ASL**) überwacht die Geräuschschwankungen und erhöht automatisch die Lautstärke, wenn die Geräusche zunehmen. Die Empfindlichkeit (Änderung der Lautstärke gegenüber dem Geräuschpegel) von ASL kann in fünf Stufen eingestellt werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um ASL zu wählen.

Siehe *Einführung zu den Audio-Einstellungen* auf Seite 32.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um ASL einzuschalten.

Mid erscheint im Display.

- Zum Ausschalten von ASL drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um die gewünschte ASL-Stufe zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird in der nachstehenden Reihenfolge eine ASL-Stufe gewählt:

Low (Niedrig)—**Mid-Low** (Mittelniedrig)—**Mid** (Mittel)—**Mid-High** (Mittelhoch)—**High** (Hoch)

Grundeinstellungen

Anpassen der Grundeinstellungen



In den Grundeinstellungen können Sie im Hinblick auf eine optimale Leistung des Geräts verschiedene Systemeinstellungen bedarfsgerecht anpassen.

① Funktionsdisplay

- Zeigt den Funktionsstatus an.

1 Drücken und halten Sie SRC gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, bis das Menü der Grundeinstellungen im Display angezeigt wird.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um eine der Grundeinstellungen zu wählen.

Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die verfügbaren Funktionen in der folgenden Reihenfolge zu durchlaufen:

Language select (Sprachauswahl)—
Calendar (Kalender)—**Clock** (Uhrzeit)—
Off clock (Standby-Zeitanzeige)—**FM step**
 (UKW-Kanalraster)—**Auto PI** (Auto-PI-Suchlauf)—**Warning tone** (Warnton)—**AUX1** (Zusatzeingang 1)—**AUX2** (Zusatzeingang 2)—
Dimmer (Dimmer)—**Brightness** (Helligkeit)—
S/W control (Heckausgang und Subwoofer-Steuerung)—**Mute** (Ton-Stummschaltung/-Dämpfung)—**Demonstration** (Funktions-Demo-Modus)—**Reverse mode** (Rücklauf-Modus)—**Ever-scroll** (Nonstop-Scrollen)—
BT AUDIO (Bluetooth-Audiogerät)—
Pin code input (Pincode-Eingabe)—
BT Version info. (Bluetooth-Versionsinformationen)

Gehen Sie für jede Einstellung den nachfolgenden Anweisungen entsprechend vor.

- **BT AUDIO, Pin code input** und **BT Version info.** können nur ausgewählt werden, wenn ein Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) mit diesem Gerät verbunden ist.
- Zum Verlassen der Grundeinstellungen drücken Sie **BAND/ESC**.

Wählen der Anzeigesprache

Für erhöhte Benutzerfreundlichkeit wurde dieses Gerät mit einer Anzeige in mehreren Sprachen ausgestattet. Sie können eine dieser Sprachen als Ihre Anzeigesprache wählen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Language select zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Sprache zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** wird in der nachstehenden Reihenfolge eine Sprache gewählt:

English—Français—Italiano—Español—Deutsch—Nederlands—РУССКИЙ

Einstellen des Datums

Die in diesem Modus angepasste Kalenderanzeige erscheint, wenn das Telefon als Programmquelle gewählt wird oder wenn alle Programmquellen und der Funktions-Demo-Modus ausgeschaltet sind.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Calendar zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

Calendar erscheint im Display.


2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Teil der Kalenderanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird jeweils ein Teil der Kalenderanzeige gewählt:

Tag—Monat—Jahr

Beim Umschalten zwischen den Teilabschnitten der Kalenderanzeige wird der jeweils gewählte Kalenderteil durch Blinken ausgewiesen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um das Datum einzustellen.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben wird der gewählte Teil der Kalenderanzeige (Tag, Monat oder Jahr) erhöht. Das Drücken von **MULTI-CONTROL** nach unten bewirkt eine Verminderung des gewählten Kalenderteils. 

Einstellen der Uhrzeit

Halten Sie sich an die nachfolgenden Anweisungen, um die Uhrzeit einzustellen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Clock zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Teil der Zeitanzeige zu wählen, den Sie einstellen möchten.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts wird jeweils ein Teil der Zeitanzeige gewählt:

Stunden—Minuten


Beim Umschalten zwischen den Teilabschnitten der Zeitanzeige wird der jeweils gewählte Teil der Uhrzeit durch Blinken ausgewiesen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Uhrzeit einzustellen.



Hinweis

Sie können die Uhr mit einem Zeitsignal abstimmen, indem Sie **MULTI-CONTROL** drücken.

- Bei **00** bis **29** Sekunden werden die Minuten abgerundet (Beispiel: **10:18** (Min:Sek) wird zu **10:00** (Min:Sek)).
- Bei **30** bis **59** Sekunden werden die Minuten aufgerundet (Beispiel: **10:36** (Min:Sek) wird zu **11:00** (Min:Sek)). 


Ein- oder Ausschalten der Standby-Zeitanzeige

Bei eingeschalteter Standby-Zeitanzeige erscheint die Uhrzeit auf dem Display, wenn Programmquellen und Funktions-Demo-Modus ausgeschaltet sind.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Off clock zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Standby-Zeitanzeige einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Standby-Zeitanzeige drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. 

Einstellen des UKW-Kanalrasters

Bei der Suchlaufabstimmung wird normalerweise das 50-kHz-UKW-Kanalraster verwendet. Wenn AF oder TA eingeschaltet ist, ändert sich das Kanalraster automatisch zu 100 kHz. Es kann jedoch vorteilhaft sein, das Kanalraster für den AF-Betrieb auf 50 kHz einzustellen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung FM step zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

Grundeinstellungen

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die UKW-Kanalraster-Funktion zu wählen.

Durch wiederholtes Drücken von **MULTI-CONTROL** wird das UKW-Kanalraster zwischen 50 kHz und 100 kHz umgeschaltet. Das jeweils gewählte UKW-Kanalraster wird im Display angezeigt.



Hinweis

Bei der manuellen Abstimmung bleibt das Kanalraster auf 50 kHz eingestellt.

Umschalten des Auto-PI-Suchlaufs

Das System kann automatisch nach einer anderen Station mit derselben Programmierung suchen, selbst bei einem Stationsabruf.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Auto PI zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Auto-PI-Suchlauf einzuschalten.

▪ Zum Ausschalten des Auto-PI-Suchlaufs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten des Warntons

Wenn die Frontplatte nicht innerhalb von vier Sekunden nach dem Ausschalten der Zündung abgenommen wird, wird ein Warnton ausgegeben. Der Warnton kann abgeschaltet werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Warning tone zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Warnton einzuschalten.

▪ Zum Ausschalten des Warntons drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten der AUX-Einstellung

Die an dieses Gerät angeschlossenen Zusatzgeräte können einzeln aktiviert werden. Schalten Sie jede AUX-Zusatzquelle ein, die Sie verwenden. Für Informationen zum Anschluss und zur Verwendung von Zusatzgeräten siehe *Gebrauch der AUX-Programmquelle* auf Seite 43.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung AUX1/AUX2 zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um AUX1/AUX2 einzuschalten.

▪ Zum Ausschalten von AUX drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.


Umschalten der Dimmer-Einstellung

Um zu vermeiden, dass das Display bei Dunkelheit zu hell wird, blendet es automatisch ab, wenn die Scheinwerfer des Wagens eingeschaltet werden. Dieser Dimmer kann wunschgemäß ein- oder ausgeschaltet werden.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Dimmer zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den **Dimmer einzuschalten**.

- Zum Ausschalten des Dimmers drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. 

Einstellen der Helligkeit


Sie können die Helligkeit des Displays einstellen.

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im **Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Brightness zu wählen**.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts, um die **Helligkeitsstufe einzustellen**.

Während der Erhöhung bzw. Verminderung des Pegels wird **0** bis **15** angezeigt.

- Bei aktivem Dimmer kann die Helligkeit innerhalb des Bereichs **0** bis **10** eingestellt werden. 

Einstellen des Heckausgangs und der Subwoofer-Steuerung

Der Heckausgang dieses Systems (Hecklautsprecher-Leitungsausgang und Cinch-Heckausgang) kann für den Anschluss eines Vollbereichslautsprechers (**Rear SP:F.Range**) oder Subwoofers (**Rear SP:S/W**) verwendet werden. Wenn der Heckausgang auf **Rear SP:S/W** eingestellt wird, kann eine Hecklautsprecherzuleitung direkt ohne Verwendung eines zusätzlichen Verstärkers an einen Subwoofer angeschlossen werden. Werkseitig wurde das Gerät für den Anschluss von Vollbereichslautsprechern (**Rear SP:F.Range**) eingestellt.

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im **Menü der Grundeinstellungen die Einstellung S/W control zu wählen**.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.


2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die **Einstellung für den Heckausgang umzuschalten**.

Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** wird zwischen **Rear SP:F.Range** (Vollbereichslautsprecher) und **Rear SP:S/W** (Subwoofer) umgeschaltet und der entsprechende Status angezeigt.

- Wenn an den Heckausgang kein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **Rear SP:F.Range** (Vollbereichslautsprecher).
- Wenn an den Heckausgang ein Subwoofer angeschlossen ist, wählen Sie **Rear SP:S/W** (Subwoofer).



Hinweise

- Auch wenn diese Einstellung geändert wird, erfolgt keine Ausgabe, solange der Subwoofer-Ausgang nicht eingeschaltet wird (siehe *Gebrauch des Subwoofer-Ausgangs* auf Seite 34).
- Bei einer Änderung dieser Einstellung wird der Subwoofer-Ausgang im Audio-Menü wieder auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.
- Durch diese Einstellung werden die Hecklautsprecher-Leitungsausgänge und der Cinch-Heckausgang gleichzeitig umgeschaltet. 

Umschalten der Ton-Stummschaltung/-Dämpfung

Die Klangwiedergabe dieses Geräts wird automatisch stummgeschaltet oder gedämpft, wenn das Signal eines Geräts mit Stummschaltung empfangen wird.

- Der Ton wird stummgeschaltet oder gedämpft, im Display wird **MUTE** oder **ATT** angezeigt und alle Audio-Einstellungen sind blockiert.
- Die Klangwiedergabe kehrt in den Normalzustand zurück, wenn die Stummschaltung oder Dämpfung aufgehoben wird.

Grundeinstellungen

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Mute zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Telefon-Stummschaltung/-Dämpfung umzuschalten.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** wird zwischen **TEL ATT** (Dämpfung) und **TEL mute** (Stummschaltung) umgeschaltet und der entsprechende Status angezeigt. 

Umschalten des Funktions-Demo-Modus

Der Funktions-Demo-Modus wird automatisch gestartet, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, während sich der Zündschalter in der Position ACC oder ON befindet.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Demonstration zu wählen.


Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Funktions-Demo-Modus einzuschalten.

- Zum Ausschalten des Funktions-Demo-Modus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.



Hinweise

- Bitte beachten Sie, dass es zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen kann, wenn der Funktions-Demo-Modus nach dem Abstellen des Motors weiterläuft.
- Sie können den Funktions-Demo-Modus auch durch Drücken von **DISP** bei ausgeschaltetem Gerät ein- bzw. ausschalten. Für weitere Einzelheiten siehe *Zu den Demo-Modi* auf Seite 7. 

Umschalten des Rücklauf-Modus

Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienschritt vorgenommen wird, fangen die Bildschirmanzeigen an zurückzulaufen und laufen dann kontinuierlich alle 10 Sekunden weiter zurück.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Reverse mode zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Rücklauf-Modus einzuschalten.

- Zum Ausschalten des Rücklauf-Modus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.



Hinweis

Sie können den Rücklauf-Modus auch durch Drücken von **BAND/ESC** bei ausgeschaltetem Gerät ein- bzw. ausschalten. Für weitere Einzelheiten siehe *Rücklauf-Modus* auf Seite 7. 

Umschalten des Nonstop-Scrollens

Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ eingeschaltet wurde, durchlaufen die CD-Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von Neuem. Bei ausgeschalteter Funktion laufen die Informationen ein einziges Mal durch das Display.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Ever-scroll zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Nonstop-Scrollen einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Nonstop-Scrolling-Funktion drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut. 

Aktivieren der Programmquelle BT Audio

Sie müssen die Programmquelle **BT Audio** aktivieren, um einen Bluetooth-Audio-Player verwenden zu können.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät angeschlossen wurde.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung BT AUDIO zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Programmquelle BT Audio einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Programmquelle **BT Audio** drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung

Um Ihr Mobiltelefon über die Wireless-Technologie Bluetooth mit diesem Gerät zu verbinden, müssen Sie einen PIN-Code auf Ihrem Telefon eingeben, um die Verbindung zu überprüfen. Als Standardcode wird **0000** verwendet. Sie können dies jedoch mithilfe dieser Funktion ändern.

- Bei manchen Bluetooth-Audio-Playern muss der PIN-Code unter Umständen zuvor eingegeben werden, damit eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt werden kann.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät angeschlossen wurde.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung Pin code input zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Zahl zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende bzw. die nächste Position zu setzen.

4 Drücken Sie nach der Eingabe des PIN-Codes (max. 16 Zeichen) MULTI-CONTROL.

Der PIN-Code kann im Speicher abgelegt werden.

Wenn Sie in derselben Anzeige erneut **MULTI-CONTROL** drücken, wird der eingegebene PIN-Code in diesem Gerät gespeichert.

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts in der Bestätigungsanzeige kehren Sie zum Bildschirm der PIN-Code-Eingabe zurück, in dem Sie den PIN-Code ändern können.

Anzeigen der Systemversion für eine Reparatur

Sollten beim Betrieb dieses Geräts Probleme auftreten und Sie sich für eine Reparatur mit einem Fachhändler in Verbindung setzen, dann müssen Sie die Systemversion dieses Geräts sowie des Bluetooth-Moduls angeben. Sie können diese Versionen anzeigen, um sie zu überprüfen.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät angeschlossen wurde.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Menü der Grundeinstellungen die Einstellung BT Version info. zu wählen.

Siehe *Anpassen der Grundeinstellungen* auf Seite 37.

Die Systemversion (Version des Mikroprozessors) des Geräts wird angezeigt.

2 Wenn Sie MULTI-CONTROL nach links drücken, wird die Version des Bluetooth-Moduls dieses Geräts angezeigt.

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts kehren Sie zur Anzeige der Systemversion des Geräts zurück.

Andere Funktionen

Gebrauch der AUX-Programmquelle

An dieses Gerät können bis zu zwei Zusatzgeräte angeschlossen werden, z. B. Videorekorder oder sonstige mobile Geräte (separat erhältlich). Angeschlossene Zusatzgeräte werden automatisch als AUX-Programmquellen identifiziert und den Einstellungen **AUX1** und **AUX2** zugeordnet. Die Beziehung zwischen den AUX-Programmquellen **AUX1** und **AUX2** wird nachstehend erläutert.

Zu AUX1 und AUX2

Für den Anschluss von Zusatzgeräten an dieses Gerät sind zwei Möglichkeiten gegeben.

Programmquelle AUX1:

Beim Anschluss eines Zusatzgeräts über ein Mini-Stereo-Klinkenkabel

- **Verbinden Sie den Mini-Stereo-Klinkenstecker mit dem entsprechenden Eingang dieses Geräts.**

Für weitere Einzelheiten siehe *Hauptgerät* auf Seite 9.

Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX1** identifiziert.

Programmquelle AUX2:

Beim Anschluss eines Zusatzgeräts über einen IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinder (separat erhältlich)

- **Verwenden Sie einen IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinder, wie z. B. CD-RB20/CD-RB10 (separat erhältlich), um dieses Gerät mit einem Zusatzgerät mit Cinch-Ausgang zu verbinden.**

Für weitere Einzelheiten siehe die herstellereigene Bedienungsanleitung des IP-BUS-Cinch-Zwischenverbinders.

Dieses Zusatzgerät wird automatisch als **AUX2** identifiziert.

- Dieser Anschluss kann nur vorgenommen werden, wenn das Zusatzgerät über einen Cinch-Ausgang verfügt.

Wählen von AUX als Programmquelle

- **Drücken Sie SRC, um AUX als Programmquelle zu wählen.**

- Wenn die AUX-Einstellung nicht eingeschaltet ist, kann **AUX** nicht gewählt werden. Für weitere Einzelheiten siehe *Umschalten der AUX-Einstellung* auf Seite 39.

Einstellen des AUX-Namens

Der Name, der für die Programmquelle **AUX1** bzw. **AUX2** angezeigt wird, kann geändert werden.

- 1 Wählen Sie zunächst AUX als Programmquelle. Verwenden Sie dann MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen, und zeigen Sie TitleInput "A" an.**

- 2 Geben Sie einen Titel ein. Die Vorgehensweise bei der Titeleingabe entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.**

Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 23.

Gebrauch eines externen Geräts

Der Begriff „Externes Gerät“ bezieht sich auf ein Pioneer-Produkt (z. B. ein noch in der Entwicklung befindliches Gerät), das zwar als Programmquelle nicht kompatibel ist, dessen Hauptfunktionen jedoch mit diesem Gerät gesteuert werden können. Dieses Gerät ermöglicht die Steuerung zwei externer Geräten. Sind zwei externe Geräte angeschlossen, dann werden sie diesem Gerät automatisch als externes Gerät 1 und externes Gerät 2 zugewiesen.

Die grundlegenden Bedienvorgänge für das externe Gerät werden nachstehend beschrieben. Je nach angeschlossenem externen Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

Wählen eines externen Geräts als Programmquelle

- Drücken Sie **SRC/OFF**, um **EXTERNAL** als Programmquelle zu wählen.

Grundlegende Bedienvorgänge

Je nach angeschlossenem externen Gerät werden den Bedienvorgängen jeweils andere Funktionen zugeordnet. Detaillierte Informationen zu den Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des externen Geräts.

- Drücken Sie **BAND/ESC**.
- Drücken und halten Sie **BAND/ESC** gedrückt.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.
- Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.
- Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

Gebrauch der den Tasten 1 bis 6 zugewiesenen Funktionen

- 1 Drücken Sie **≡/LIST**.
- 2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **Key 1 bis Key 6** zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um zwischen **Key 1** bis **Key 6** umzuschalten, und drücken Sie ihn dann, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Weiterführende Bedienvorgänge

- 1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das **Hauptmenü** anzuzeigen.
- 2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNCTION** zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- 3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Funktion zu wählen.
Function1 (Funktion 1)—**Function2** (Funktion 2)—**Function3** (Funktion 3)—**Function4** (Funktion 4)—**Auto/Manual** (Automatisch/Manuell)



Hinweis

Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**. 

Gebrauch verschiedener Unterhaltungsanzeigen

Sie können jede Programmquelle von unterhaltenden Anzeigen begleiten lassen.

- 1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das **Hauptmenü** anzuzeigen.
- 2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **ENTERTAINMENT** zu wählen.
Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Andere Funktionen

3 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um die Anzeige zu ändern.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

BGV (Hintergrundanzeige)—**BGP-1** (Hintergrundbild 1)—**BGP-2** (Hintergrundbild 2)—**BGP-3** (Hintergrundbild 3)—**BGP-4** (Hintergrundbild 4)—**SIMPLE-1** (Einfache Anzeige 1)—**SIMPLE-2** (Einfache Anzeige 2)—

LEVEL METER (Pegelmesser)—**VISUALIZER-1** (Visualisierer 1)—**VISUALIZER-2** (Visualisierer 2)—**SPECTRUM ANALYZER-1** (Spektrumanalysator 1)—**SPECTRUM ANALYZER-2** (Spektrumanalysator 2)—**MOVIE-1** (Kino 1)—

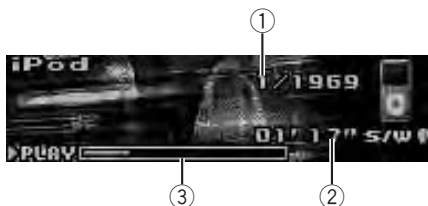
MOVIE-2 (Kino 2)

- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC**. 

Wiedergabe der Musiktitel auf einem iPod

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann über einen als Sonderzubehör erhältlichen Schnittstellenadapter (z. B. CD-IB100II) ein iPod gesteuert werden.



- ① Titelnummernanzeige
- ② Wiedergabezeitanzeige
- ③ Dauer des Musiktitels (Statusbalken)

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.








Hinweise

- Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen bei der Handhabung eines iPods im Abschnitt auf Seite 74 durch.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, dann siehe *Fehlermeldungen* auf Seite 69.
- Wenn Sie den Zündschalter des Wagens auf ACC oder Ein (ON) stellen, wird der Akku Ihres iPods aufgeladen, sofern der iPod mit diesem Gerät verbunden ist.
- Solange der iPod an dieses Gerät angeschlossen ist, kann er nicht unabhängig ein- oder ausgeschaltet werden.
- Vor der Verbindung dieses Geräts mit dem iPod über den Dock-Anschluss müssen Sie die Kopfhörer vom iPod trennen.
- Wenn die Zündung des Wagens ausgeschaltet wird (Zündschalter in Position OFF), wird

der iPod nach etwa zwei Minuten ausgeschaltet.

Anzeigen der Textinformationen auf dem iPod

● Drücken Sie DISP/SCRL, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.

Wiedergabezeit—: Künstlername und : Titelname—: Künstlername und : Albumname—: Albumname und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit

- Wenn die auf dem iPod gespeicherten Zeichen nicht mit diesem Gerät kompatibel sind, werden sie nicht angezeigt.

Hinweise

- Sie können die Textinformationen im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten.
- Wenn die Nonstop-Scrolling-Funktion „Ever Scroll“ in den Grundeinstellungen eingeschaltet wurde, durchlaufen die Textinformationen das Display kontinuierlich immer wieder von Neuem. Siehe *Umschalten des Nonstop-Scrollens* auf Seite 41.

Suchen nach Titeln

Der Bedienvorgang entspricht demjenigen mit einem iPod, der über die USB-Schnittstelle mit diesem Gerät verbunden ist (siehe *Suchen nach Titeln* auf Seite 27).

Die zur Auswahl stehenden Kategorien fallen jedoch etwas unterschiedlich aus. Verfügbare Kategorien:

Playlists (Spiellisten)—**Artists** (Künstler)—

Albums (Alben)—**Songs** (Titel)—**Genres**

(Musik-Genres)

Verfügbares Zubehör

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Play mode (Wiederholwiedergabe)—

Shuffle mode (Shuffle)—**Pause** (Pause)

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Play mode** und **Pause** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Play mode	Siehe <i>Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs</i> auf Seite 22. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem iPod sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: <ul style="list-style-type: none"> • Repeat One – Wiederholung des momentanen Titels • Repeat All – Wiederholung aller Titel in der gewählten Liste
Pause	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 22.


Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge (Shuffle)

- Drücken Sie wiederholt **↻**/iPod, um die gewünschte Einstellung zu wählen.
 - **Shuffle Songs** – Zufallsgesteuerte Wiedergabe der Titel in der Liste
 - **Shuffle Albums** – Wiedergabe in der richtigen Reihenfolge der Titel in einem nach dem Zufallsprinzip gewählten Album
 - **Shuffle OFF** – Aufheben der zufallsgesteuerten Wiedergabe

Hinweis

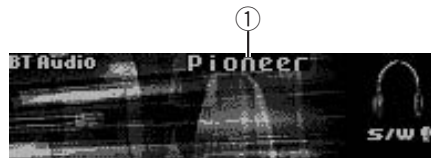
Sie können diese Funktion auch über das Menü einschalten, das mithilfe von **MULTI-CONTROL** aufgerufen wird. 

Bluetooth-Audio-Player

Wenn Sie einen Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät anschließen, können Sie unter Rückgriff auf die Wireless-Technologie Bluetooth einen Bluetooth-Audio-Player steuern.

- In manchen Ländern ist CD-BTB200 jedoch nicht erhältlich.

Grundlegende Bedienvorgänge



- ① **Gerätename**
Zeigt den Gerätenamen des verbundenen Bluetooth-Audio-Players (oder Bluetooth-Adapters) an.

Wichtig

- Je nach dem mit diesem Gerät verbundenen Bluetooth-Audio-Player sind die mit diesem Gerät verfügbaren Bedienvorgänge auf eine der folgenden zwei Ebenen beschränkt:
 - Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Auf Ihrem Audio-Player ist nur die Wiedergabe von Musiktiteln möglich.
 - Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Zur Verfügung stehen die Funktionen Wiedergabe, Pause, Titelauswahl usw.
- Da viele verschiedene Bluetooth-Audio-Player auf dem Markt erhältlich sind, können sich die Bedienvorgänge für Ihren Bluetooth-Audio-Player auf diesem Gerät sehr unterschiedlich gestalten. Halten Sie sich bei der Bedienung des Players über dieses Gerät deshalb zusätzlich zu dieser Bedienungsanleitung auch an die spezifische Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Audio-Players.
- Informationen zu Musiktiteln (z. B. abgelaufene Spielzeit, Titelname, Titelindex usw.) können auf diesem Gerät nicht angezeigt werden.
- Während der Wiedergabe von Musiktiteln auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player sollten Sie, soweit möglich, jede Verwendung Ihres Mobiltelefons vermeiden. Bei der Verwendung des Mobiltelefons können die vom Telefon ausgehenden Signale Störgeräusche bei der Titelwiedergabe verursachen.
- Wenn Sie über das per Bluetooth mit diesem Gerät verbundene Mobiltelefon ein Gespräch führen, wird die Wiedergabe der Titel auf dem verbundenen Bluetooth-Audio-Player stummgeschaltet.
- Auch wenn Sie während der Wiedergabe eines Musiktitels auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player zu einer anderen Programmquelle umschalten, wird die Titelwiedergabe fortgesetzt.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Detaillierte Informationen zu Bedienvorgängen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Adapters. In diesem Abschnitt wird nur kurz auf die Bedienung des Bluetooth-Audio-Players über dieses Gerät eingegangen, wenn sich Bedienvorgänge von der Beschreibung in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Adapters unterscheiden bzw. nur in reduziertem Maß verfügbar sind.
- Auch wenn Ihr Audio-Player nicht mit einem Bluetooth-Modul ausgestattet ist, ist eine Steuerung per Bluetooth über dieses Gerät möglich. Um den Audio-Player in diesem Fall über dieses Gerät steuern zu können, müssen Sie ein (marktgängiges) Produkt, das Unterstützung für die Bluetooth-Wireless-Technologie bietet, mit dem Audio-Player verbinden und einen Bluetooth-Adapter (z. B. CD-BTB200) an dieses Gerät anschließen.

Funktionen und Bedienvorgänge

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Connection open (Verbindung verfügbar)—**Disconnect audio** (Verbindung zu Audiogerät trennen)—**Play** (Wiedergabe)—**Stop** (Anhalten)—**Pause** (Pause)—**Device info.** (Geräteinformationen)

- Die Funktion **Pause** entspricht derjenigen des eingebauten CD-Players (siehe *Pausieren der Wiedergabe* auf Seite 22).

Verfügbares Zubehör

Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn noch keine Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player hergestellt wurde, werden **Connection open** und **Device info.** im Funktionsmenü angezeigt; andere Funktionen sind nicht verfügbar.
- Wenn die Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player unter Rückgriff auf das Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) hergestellt wird, wird die Option **Connection open** nicht im Funktionsmenü angezeigt, die anderen Funktionen sind jedoch verfügbar.
- Wenn die Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player unter Rückgriff auf das Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) hergestellt wurde, stehen im Funktionsmenü lediglich die Funktionen **Disconnect audio** und **Device info.** zur Auswahl.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **Connection open** und **Disconnect audio** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Aufbauen einer Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

- 1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **Connection open** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 48.

- 2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den **Standby-Modus für einen Verbindungsaufbau** zu aktivieren.

Die Angabe **Always waiting** wird eingeblendet. Damit wird das Gerät auf Standby für einen Verbindungsaufbau ausgehend vom Bluetooth-Audio-Player geschaltet.

Wenn Sie auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player den Bluetooth-Verbindungsaufbau aktiviert

haben, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.

Hinweis

Um bestimmte Audio-Player verwenden zu können, müssen Sie ggf. zunächst den entsprechenden PIN-Code in dieses Gerät eingeben. Wenn für den Aufbau einer Verbindung zu einem Player die Eingabe eines PIN-Codes erforderlich ist, suchen Sie den einzugebenden Code auf dem Player selbst oder in den zugehörigen Unterlagen. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 42.

Abspielen der Titel auf einem Bluetooth-Audio-Player

- 1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **Play** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 48.

- 2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die **Wiedergabe** zu starten.

Beenden der Wiedergabe

- 1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **Stop** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 48.

- 2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die **Wiedergabe** zu beenden.

Trennen der Verbindung zu einem Bluetooth-Audio-Player

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Disconnect audio zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 48.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Verbindung zum Bluetooth-Audio-Player zu trennen.

Die Angabe **Disconnected** wird eingeblendet. Die Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player wurde getrennt.

Anzeigen der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Device info. zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 48.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links, um zur zugehörigen Bluetooth-Geräteadresse umzuschalten.

Die 12-stellige hexadezimale Zeichenfolge erscheint im Display.

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach rechts kehren Sie zur Anzeige des Gerätenamens zurück. 

Bluetooth-Telefon

Wenn Sie einen Bluetooth-Adapter verwenden (z. B. CD-BTB200), können Sie dieses Gerät mit Ihrem Mobiltelefon verbinden, sofern das Telefon die Wireless-Technologie Bluetooth unterstützt. Dann besteht die Möglichkeit, im Freisprechmodus zu telefonieren – selbst während des Fahrens.

- In manchen Ländern ist CD-BTB200 jedoch nicht erhältlich.

Grundlegende Bedienvorgänge



- ① **Gerätename**
Zeigt den Gerätenamen des Mobiltelefons an.
- ② **Signalstärke-Anzeige**
Zeigt die Stärke des Signalempfangs für das Mobiltelefon an.
 - Die angezeigte Signalstärke kann von der tatsächlichen Signalstärke abweichen.
- ③ **Benutzernummer-Anzeige**
Zeigt die Registrierungsnummer des Mobiltelefons an.
- ④ **Akku-Ladestandsanzeige**
Zeigt den Ladestand des Mobiltelefon-Akkus an.
 - Der angezeigte Ladestand kann vom tatsächlichen Ladestand abweichen.
 - Wenn keine Angaben zum Akku-Ladestand verfügbar sind, bleibt der für die Ladestandsanzeige vorgesehene Bereich im Display leer.
- ⑤ **Hinweis „Eingehender Anruf“**
Erscheint, wenn ein Anruf (in Abwesenheit) empfangen und noch nicht geprüft wurde.
 - Der Hinweis „Eingehender Anruf“ wird nicht angezeigt, wenn Anrufe eingehen, während keine Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon besteht.
- ⑥ **Anzeige „Automatische Rufannahme/Rufabweisung“**
Wenn **AUTO** angezeigt wird, ist die Funktion zur automatischen Rufannahme eingeschaltet (für weitere Einzelheiten siehe *Einstellen der automatischen Rufannahme* auf Seite 60). Wenn **REJECT** angezeigt wird, ist die Funktion zur automatischen Rufabweisung eingeschaltet (für weitere Einzelheiten siehe *Einstellen der automatischen Rufabweisung* auf Seite 59).

Verfügbares Zubehör

- ⑦ Zeitanzeige
Zeigt die Uhrzeit an (wenn eine Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht).
- ⑧ Kalenderanzeige
Zeigt das Datum an (wenn eine Verbindung zu einem Mobiltelefon besteht).



Wichtig

- Da dieses Gerät kontinuierlich auf Verbindungs-Standby geschaltet ist, um jederzeit per Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon herstellen zu können, kann eine Verwendung des Geräts bei ausgeschaltetem Motor eine Entleerung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.
- Komplexere Bedienvorgänge, die Ihre gesamte Aufmerksamkeit beanspruchen, wie z. B. das Wählen einer Nummer auf dem Display oder die Verwendung des Adressbuchs, dürfen nicht während des Fahrens ausgeführt werden. Wenn Sie einen derartigen Bedienvorgang ausführen müssen, halten Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort an.



Hinweise

- Die Equalizer-Kurve für die Telefon-Programmquelle ist fest voreingestellt.
- Bei Auswahl des Telefons als Programmquelle steht im Audio-Menü lediglich die Option **Fader** (Balance-Einstellung) zur Auswahl.

Einrichten der Freisprechfunktion

Damit Sie auf die Freisprechfunktion zurückgreifen können, müssen Sie das Gerät für eine Verwendung mit dem Mobiltelefon einrichten. Dazu gehört der Aufbau einer Bluetooth-Verbindung zwischen diesem Gerät und Ihrem Mobiltelefon, die Registrierung des Mobiltelefons im Gerät und die Anpassung des Lautstärkepegels.

1 Aufbauen einer Verbindung

Für detaillierte Anweisungen zum Aufbau einer Verbindung zwischen Ihrem Telefon und diesem Gerät per Bluetooth siehe *Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon* auf Seite 53.

- Ihr Telefon ist dann vorübergehend mit diesem Gerät verbunden. Um die bereitgestellte Technologie optimal nutzen zu können, sollten Sie das Telefon im Gerät registrieren.

2 Registrieren des Mobiltelefons

Anweisungen zur Registrierung eines vorübergehend verbundenen Mobiltelefons finden Sie unter *Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons* auf Seite 54.

3 Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke des Telefonhörers auf einen für Sie komfortablen Pegel ein. Der eingestellte Lautstärkepegel wird dann als Standardeinstellung im Gerät gespeichert.

- Die Lautstärke der Stimme des Anrufers und diejenige des Klingeltons können je nach Mobiltelefontyp unterschiedlich ausfallen.
- Wenn der Unterschied zwischen Klingelton- und Stimmlautstärke zu groß ausfällt, kann es zu einer Instabilität des globalen Lautstärkepegels kommen.
- Bevor Sie die Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Gerät trennen, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf einen geeigneten Pegel eingestellt ist. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon stummgeschaltet haben (Lautstärkepegel Null), bleibt diese Einstellung auch nach der Verbindungstrennung für das Telefon aktiv.

Tätigen eines Anrufs

Spracherkennung

1 Drücken und halten Sie BAND/ESC gedrückt, bis Voice dial im Display angezeigt wird.

Voice dial erscheint im Display. Sobald **Voice dial ON** angezeigt wird, ist die Spracherkennungsfunktion bereit.

- Wenn Ihr Mobiltelefon keine Spracherkennung unterstützt, erscheint **No voice dial** im Display und diese Funktion ist nicht verfügbar.

2 Sprechen Sie den Namen des gewünschten Teilnehmers.

Entgegennehmen eines Anrufs

Annehmen oder Abweisen eines eingehenden Anrufs

● Annehmen eines eingehenden Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

- Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben ausführen.

● Beenden eines Anrufs

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.

● Abweisen eines eingehenden Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.



Hinweise

- Wenn auf dem Mobiltelefon der Privatmodus gewählt wurde, ist der Freisprechmodus ggf. nicht verfügbar.
- Im Display wird die geschätzte Anrufdauer angezeigt (diese weicht ggf. leicht von der tatsächlichen Anrufdauer ab).

Handhabung eines anklopfenden Anrufs

● Annehmen eines anklopfenden Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

- Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben ausführen.

● Beenden aller Anrufe

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.

● Umschalten zwischen gehaltenen Anrufen

Drücken Sie **MULTI-CONTROL**.

- Sie können diesen Bedienvorgang auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben ausführen.

● Abweisen eines anklopfenden Anrufs

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.



Hinweise

- Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach unten werden alle Anrufe beendet, d. h. ebenfalls die Anrufe in der Warteschlange.
- Um den Anruf zu beenden, müssen sowohl Sie als auch der Anrufer auflegen.

Funktionen und Bedienvorgänge

1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNCTION** zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Search & Connect (Suchen und Verbinden)—

Connection open (Verbindung verfügbar)—

Disconnect phone (Telefonverbindung trennen)—

Connect phone (Telefon verbinden)—

Set phone (Telefon registrieren)—

Delete phone (Telefon löschen)—

PH.B.Transfer (Adressbuch übertragen)—

PH.B.Name view (Adressbucheinträge sortieren)—

Clear memory (Speicher löschen)—

Number dial (Anrufen durch Nummerneingabe)—

Refuse calls (Autom. Rufabweisung einstellen)—

Auto answer (Autom. Rufannahme einstellen)—

Ring tone (Klingelton wählen)—

Auto connect (Autom. Verbindungsaufbau einstellen)—

Echo cancel (Echounterdrückung)—

Device info. (Geräteinformationen)

Es besteht noch keine Verbindung zu

Ihrem Telefon:

Folgende Funktionen sind nicht verfügbar:

- **Disconnect phone** (Telefonverbindung trennen)
- **Set phone** (Telefon registrieren)
- **Clear memory** (Speicher löschen)
- **PH.B.Name view** (Adressbucheinträge sortieren)
- **Number dial** (Anrufen durch Nummerneingabe)

Ihr Telefon ist verbunden, aber noch nicht registriert:

Verfügbares Zubehör

Folgende Funktionen sind nicht verfügbar:

- **Search & Connect** (Suchen und Verbinden)
- **Connection open** (Verbindung verfügbar)
- **Connect phone** (Telefon verbinden)
- **PH.B.Name view** (Adressbucheinträge sortieren)
- **Clear memory** (Speicher löschen)

Ihr Telefon ist verbunden und registriert:

Folgende Funktionen sind nicht verfügbar:

- **Search & Connect** (Suchen und Verbinden)
- **Connection open** (Verbindung verfügbar)
- **Connect phone** (Telefon verbinden)
- **Set phone** (Telefon registrieren)



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Die Funktion **Device info.** entspricht derjenigen des Bluetooth-Audio-Geräts (siehe *Anzeige der Bluetooth-Geräteadresse (BD-Adresse)* auf Seite 50).
- Für ein als Gasttelefon registriertes Mobiltelefon steht die Funktion **PH.B.Name view** (Adressbucheinträge sortieren) nicht zur Verfügung.
- Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät über das HSP-Profil (Head Set Profile) hergestellt wird, sind die Funktionen **PH.B.Name view**, **Clear memory**, **Number dial** und **Refuse calls** nicht verfügbar.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **Search & Connect**, **Connection open**, **Connect phone**, **PH.B.Transfer**, **Disconnect phone**, **Number dial** und **Clear memory** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Aufbauen einer Verbindung zu einem Mobiltelefon

Suchen nach verfügbaren Mobiltelefonen

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion **Search & Connect** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um nach verfügbaren Mobiltelefonen zu suchen.

Während des Suchvorgangs blinkt die Anzeige **Searching** im Display. Sobald verfügbare, Bluetooth-fähige Mobiltelefone identifiziert werden, werden die entsprechenden Gerätenamen oder die Angabe **Name not found** (wenn keine Namen abgerufen werden können) angezeigt.

- Sollte das Gerät keine verfügbaren Mobiltelefone identifizieren, dann erscheint die Angabe **Not found** im Display.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den Gerätenamen des Telefons zu wählen, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine Verbindung zum gewählten Mobiltelefon aufzubauen.

Während des Aufbaus der Verbindung blinkt die Anzeige **Connecting** im Display. Um den Verbindungsaufbau abzuschließen, prüfen Sie den Gerätenamen (**Pioneer BT Unit**) und geben Sie auf Ihrem Mobiltelefon den Verbindungscode ein. Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird **Connected** angezeigt.

- Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 42.

Starten des Verbindungsaufbaus über das Mobiltelefon

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion **Connection open** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den **Standby-Modus für einen Verbindungsaufbau zu aktivieren**.

Die Anzeige **Always waiting** blinkt und das Gerät schaltet sich auf Standby für einen Verbindungsaufbau mit einem Mobiltelefon.

3 Verwenden Sie das Mobiltelefon, um eine Verbindung zum Gerät herzustellen.

- Standardmäßig wird **0000** als PIN-Code verwendet. Sie können diesen Code allerdings in den Grundeinstellungen ändern. Siehe *Eingeben des PIN-Codes für den Aufbau einer Bluetooth-Wireless-Verbindung* auf Seite 42.

Trennen der Verbindung zu einem Mobiltelefon

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion **Disconnect phone** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

Der Gerätenamen des verbundenen Telefons wird im Display angezeigt.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und diesem Gerät zu trennen.

Sobald die Verbindung getrennt ist, erscheint **Disconnected** im Display.

Registrieren eines verbundenen Mobiltelefons

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion **Set phone** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Registrierung zu wählen.

P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)—**G1** (Gasttelefon 1)—**G2** (Gasttelefon 2)

- Beim Durchlaufen der verschiedenen Registrierungen wird ersichtlich, welche davon bereits einem Telefon zugewiesen wurden. Für eine Registrierung ohne zugewiesenes Telefon wird **No data** angezeigt. Für bereits verwendete Registrierungen wird der entsprechende Gerätenamen im Display ausgewiesen. Um eine bereits verbundene Registrierung einem neuen Telefon zuzuweisen, müssen Sie zuerst die derzeitige Zuweisung löschen. Für detaillierte Anweisungen hierzu siehe *Löschen eines registrierten Mobiltelefons* auf Seite 54.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das derzeit verbundene Telefon zu registrieren. Nach Abschluss der Registrierung erscheint **Reg.Completed** im Display.

- Sollte die Registrierung fehlschlagen, dann wird **Reg.ERROR** angezeigt. Kehren Sie in diesem Fall zu Schritt 1 zurück und versuchen Sie es erneut.

Löschen eines registrierten Mobiltelefons

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion **Delete phone** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Registrierung zu wählen.

P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)—**G1** (Gasttelefon 1)—**G2** (Gasttelefon 2)

- Wenn einer Registrierung kein Telefon zugewiesen wurde, wird **No data** angezeigt. In diesem Fall kann der Vorgang nicht durchgeführt werden.

Verfügbares Zubehör

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um Delete YES zu wählen.

Die Angabe **Delete YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für das Telefon ist auf Standby geschaltet.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Telefon zu löschen.

Nach dem Löschen des Telefons wird **Deleted** angezeigt.

Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Mobiltelefon

Manuelles Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Connect phone zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Registrierung zu wählen.

P1 (Benutzertelefon 1)—**P2** (Benutzertelefon 2)—**P3** (Benutzertelefon 3)—**G1** (Gasttelefon 1)—**G2** (Gasttelefon 2)

- Wenn einer Registrierung kein Telefon zugewiesen wurde, wird **No data** angezeigt. In diesem Fall kann der Vorgang nicht durchgeführt werden.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um eine Verbindung zum gewählten Mobiltelefon aufzubauen.

Während des Verbindungsaufbaus wird **Connecting** angezeigt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint **Connected** im Display.

Automatisches Aufbauen einer Verbindung zu einem registrierten Telefon

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Auto connect zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den automatischen Verbindungsaufbau einzuschalten.

Wenn Sie Ihr Mobiltelefon auf Standby für den Aufbau einer Bluetooth-Verbindung eingestellt haben, wird automatisch eine Verbindung zu diesem Gerät hergestellt.

- Zum Ausschalten des automatischen Verbindungsaufbaus drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Gebrauch des Adressbuchs

Übertragen von Einträgen in das Adressbuch

Das Adressbuch kann insgesamt bis zu 500 Einträge aufnehmen: 300 für Benutzer 1, 150 für Benutzer 2 und 50 für Benutzer 3.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PH.B.Transfer zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Standby-Modus für die Adressbuch-Übertragung zu aktivieren.

Transfer YES erscheint im Display.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.

Transfer -/- erscheint im Display.

4 Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon, um das Adressbuch zu übertragen.

Führen Sie die Adressbuchübertragung ausgehend von Ihrem Mobiltelefon durch. Detaillierte Angaben hierzu können Sie der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons entnehmen.

- Im Display wird die Anzahl der bereits übertragenen sowie die Anzahl der insgesamt zu übertragenden Einträge ausgewiesen.

5 Data transferred erscheint im Display, d. h. die Adressbuchübertragung ist abgeschlossen.

Ändern der Anzeigereihenfolge der Adressbucheinträge

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion PH.B.Name view zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

Invert names YES erscheint im Display.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die Reihenfolge der Namen für die Anzeige zu ändern.

Im Display wird **Inverted** angezeigt, d. h. die Anzeigereihenfolge wurde geändert.

Durch wiederholtes Drücken von **MULTI-CONTROL** wird die Anzeigereihenfolge für die Adressbucheinträge zwischen Vornamen und Nachnamen umgeschaltet.

Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer



Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

Suchen Sie im Adressbuch nach der Nummer, die Sie anrufen möchten. Wählen Sie den entsprechenden Adressbucheintrag und tätigen Sie Ihren Anruf.

1 Drücken Sie LIST, um das Adressbuch anzuzeigen.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den ersten Buchstaben des gesuchten Teilnehmernamens zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die zutreffenden Einträge anzuzeigen.

Im Display werden die ersten drei Adressbucheinträge angezeigt, die mit dem gewählten Buchstaben beginnen (bei Auswahl des Buchstabens „B“ werden z. B. die Einträge „Barbara“, „Berthold“ und „Brigitte“ angezeigt).

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um den gewünschten Adressbucheintrag auszuwählen.

- Wenn Sie **DISP/SCRL** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um Detailinformationen zum gewählten Eintrag anzuzeigen.

In den Details der Adressbucheinträge werden Rufnummer, Name des Teilnehmers und Typ der Nummer (sofern definiert) angegeben.

- Wenn Sie **DISP/SCRL** gedrückt halten, werden die Textinformationen im Display abgerollt. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.

- Wenn ein Eintrag mehrere Telefonnummern enthält, drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine der Nummern zu wählen.

- Wenn Sie zurückkehren und einen anderen Eintrag wählen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um einen Anruf zu tätigen.

7 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten.

Bearbeiten des Namens in einem Adressbucheintrag



Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

Verfügbares Zubehör

Sie können die Namen in den Einträgen in Ihrem Adressbuch wunschgemäß bearbeiten. Jeder Name kann dabei bis zu 16 Zeichen umfassen.

1 Rufen Sie die Detailanzeige für den gewünschten Adressbucheintrag auf.

Lesen Sie diesbezüglich Schritte 1 bis 5 im Abschnitt *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 56 durch.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um den Bildschirm zur Namenseingabe anzuzeigen.

Die Angabe **Edit name** wird eingeblendet.

3 Drücken Sie DISP/SCRL, um den gewünschten Zeichentyp zu wählen.

Mit jedem Drücken von **DISP/SCRL** wird zwischen den verschiedenen Zeichentypen in der nachstehenden Reihenfolge umgeschaltet: Alphabet (Großbuchstaben), Zahlen und Symbole—Alphabet (Kleinbuchstaben)—Zahlen und Symbole—Sonderzeichen (akzentuierte Zeichen, z. B. **á, à, ä, ç**) oder russische Schriftzeichen

- Durch Drücken und Gedrückthalten der Taste **DISP/SCRL** wird zwischen den Zeichensätzen ISO8859-1 (lateinische Buchstaben) und ISO8859-5 (kyrillische Buchstaben) umgeschaltet.
- Eine Kombination der lateinischen und kyrillischen Buchstaben ist nicht möglich.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um einen Buchstaben zu wählen.

- Zum Löschen eines Zeichens und Einfügen einer Leerstelle wählen Sie das Unterstrichszeichen „_“.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende oder nächste Zeichenposition zu setzen.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den neuen Namen zu speichern.

Bearbeiten der Telefonnummer in einem Adressbucheintrag

Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

Sie können die Telefonnummern in Ihren Adressbucheinträgen wunschgemäß bearbeiten. Jede Telefonnummer kann dabei bis zu 24 Ziffern umfassen.

1 Rufen Sie die Detailanzeige für den gewünschten Adressbucheintrag auf.

Lesen Sie diesbezüglich Schritte 1 bis 5 im Abschnitt *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 56 durch.

2 Drücken und halten Sie MULTI-CONTROL gedrückt, um den Bildschirm zur Namenseingabe anzuzeigen.

Die Angabe **Edit name** wird eingeblendet.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um zum Bildschirm für die Zahleneingabe umzuschalten.

Edit name (Bildschirm zur Namenseingabe)—**Edit number** (Bildschirm zur Zahleneingabe)—**Clear memory** (Bildschirm zum Löschen des Adressbucheintrags)

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die Zahl zu setzen, die geändert werden soll.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um die Zahl zu ändern.

Wiederholen Sie diese Schritte für alle erforderlichen Zahlenänderungen.

6 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die neue Nummer zu speichern.

Löschen eines Adressbucheintrags

Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

1 Rufen Sie die Detailanzeige für den gewünschten Adressbucheintrag auf.

Lesen Sie diesbezüglich Schritte 1 bis 5 im Abschnitt *Anrufen einer im Adressbuch gespeicherten Nummer* auf Seite 56 durch.

2 Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** gedrückt, um den Bildschirm zur Namenseingabe anzuzeigen.

Die Angabe **Edit name** wird eingeblendet.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um zum Bildschirm für das Löschen des Adressbucheintrags umzuschalten.

Edit name (Bildschirm zur Namenseingabe)—**Edit number** (Bildschirm zur Zahleneingabe)—**Clear memory** (Bildschirm zum Löschen des Adressbucheintrags)

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach rechts, um die Bestätigung des Vorgangs anzuzeigen.

Die Angabe **Clear memory YES** wird eingeblendet.

- Wenn Sie das gewählte Element doch nicht löschen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Das Gerät schaltet zur normalen Anzeige zurück.

5 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Adressbucheintrag zu löschen.

Die Angabe **Cleared** wird eingeblendet. Der betroffene Adressbucheintrag wird gelöscht. Anschließend kehren Sie zur Anzeige der Adressbucheinträge zurück.

Gebrauch der Anruflisten



Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

In den Anruflisten werden die 12 zuletzt getätigten und empfangenen Anrufe sowie die Anrufe in Abwesenheit gespeichert. Sie können die Anruflisten durchlaufen und die darin enthaltenen Nummern direkt anrufen.

1 Drücken Sie **LIST**, um eine Liste anzuzeigen.

Drücken Sie **LIST** wiederholt, um zwischen den folgenden Listen umzuschalten: Adressbuch—Anrufe in Abwesenheit—Getätigte Anrufe—Empfangene Anrufe

- Für Informationen zum Adressbuch siehe *Gebrauch des Adressbuchs* auf Seite 55.
- Wenn in der gewählten Liste keine Rufnummern enthalten sind, wird **No data** angezeigt.

2 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um eine Telefonnummer zu wählen.

Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um zwischen den in der Liste gespeicherten Rufnummern zu wechseln.

- Wenn eine Rufnummer bereits im Adressbuch enthalten ist, wird der Name des entsprechenden Teilnehmers angezeigt.
- Zum Wechseln der Rufnummer können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.

3 Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach rechts, um die Details anzuzeigen.

In den Details werden Name und Telefonnummer angezeigt.

- Wenn eine Rufnummer zudem im Adressbuch enthalten ist, wird ebenfalls der Name des Teilnehmers angezeigt.
- Durch Drehen von **MULTI-CONTROL** können Sie zur jeweils vorhergehenden bzw. zur nächsten Rufnummer in der Detailanzeige umschalten.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Bedienvorgang durchgeführt wird, wird die Listenanzeige automatisch wieder aufgehoben.

4 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um einen Anruf zu tätigen.

- Bei einem Anruf ins Ausland drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** gedrückt, um der Rufnummer ein Pluszeichen (+) hinzuzufügen.

5 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach unten.

Verfügbares Zubehör

Tätigen eines Anrufs durch Eingabe der Rufnummer



Wichtig

Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, um diesen Vorgang auszuführen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion **Number dial** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um eine Zahl zu wählen.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den Cursor auf die vorhergehende bzw. die nächste Position zu setzen.

- Sie können bis zu 24 Zahlen eingeben.

4 Drücken Sie nach der vollständigen Eingabe der Nummer MULTI-CONTROL.

Die Bestätigung der Rufnummer erscheint im Display.

5 Drücken Sie MULTI-CONTROL erneut, um den Anruf zu tätigen.

6 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten.

Löschen des Speichers

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion **Clear memory** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben oder unten, um ein Element zu wählen.

Mit jedem Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten wird in der nachstehenden Reihenfolge ein Element gewählt:

Phone book (Adressbuch)—**Missed calls**

(Liste der Anrufe in Abwesenheit)—

Dialed calls (Liste der getätigten Anrufe)—

Received calls (Liste der empfangenen Anrufe)—**Dial preset** (Vorprogrammierte Rufnummern)—**All clear** (Löschen des gesamten Speichers)

- Wenn alle Elemente aus dem Speicher entfernt werden sollen, d. h. das Adressbuch, die Liste der getätigten/empfangenen Anrufe und der Anrufe in Abwesenheit sowie die vorprogrammierten Rufnummern, dann wählen Sie **All clear**.
- Wenn ein Gasttelefon per Bluetooth mit dem Gerät verbunden ist, steht die Funktion **Phone book** nicht zur Verfügung.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach rechts, um das Element zu bestimmen, das im Gerät gelöscht werden soll.

Die Angabe **Clear memory YES** wird eingeblendet. Der Löschvorgang für den Speicher ist auf Standby geschaltet.

- Wenn Sie das gewählte Element doch nicht löschen möchten, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links. Das Gerät schaltet zur normalen Anzeige zurück.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um den Speicher zu löschen.

Cleared wird im Display angezeigt und die Daten des gewählten Elements werden aus dem Speicher des Geräts entfernt.

Einstellen der automatischen Rufabweisung

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion **Refuse calls** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die automatische Rufabweisung einzuschalten.

- Zum Ausschalten der automatischen Rufabweisung drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Einstellen der automatischen Rufannahme

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **Auto answer** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die automatische Rufannahme einzuschalten.

- Zum Ausschalten der automatischen Rufannahme drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Umschalten des Klingeltons

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **Ring tone** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um den Klingelton einzuschalten.

- Zum Ausschalten des Klingeltons drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Echo- und Geräuschunterdrückung

1 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um im Funktionsmenü die Funktion **Echo cancel** zu wählen.

Siehe *Funktionen und Bedienvorgänge* auf Seite 52.

2 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um die Echounterdrückung einzuschalten.

- Zum Ausschalten der Echounterdrückung drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Multi-CD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher Multi-CD-Player gesteuert werden.

- Nur die in diesem Abschnitt beschriebenen Funktionen sind bedienbar.

- Von 50-Disc-Multi-CD-Playern werden nur die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen unterstützt.
- Die Funktionen in Verbindung mit Disc-Titellisten stehen mit diesem Gerät für 50-Disc-Multi-CD-Player nicht zur Verfügung. Für Informationen zu den Disc-Titellistenfunktionen siehe Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste auf Seite 64.



- ① Disc-Nummernanzeige
- ② Titellistenummernanzeige
- ③ Wiedergabezeitanzeige

● Wählen einer Disc

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

● Wählen eines Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

Hinweise

- Sobald der Multi-CD-Player die Vorbereitungs-schritte beendet hat, wird **READY** angezeigt.
- Wenn eine Fehlermeldung, wie z. B. **ERROR-11**, angezeigt wird, sollten Sie sich diesbezüglich die herstellereigene Anleitung des Multi-CD-Players ansehen.
- Wenn sich keine Disc im Multi-CD-Player-Magazin befindet, wird **NO DISC** angezeigt.

Gebrauch der CD-TEXT-Funktionen

Diese Funktionen stehen nur bei Verwendung eines CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Players zur Verfügung.

Verfügbares Zubehör

Dieser Vorgang entspricht demjenigen mit dem eingebauten CD-Player. Siehe *Anzeigen der Textinformationen auf einer Disc* auf Seite 20.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

Die Funktion **Compression** (Kompression und DBE) ist nur mit einem Multi-CD-Player verfügbar, der Unterstützung dafür bietet.

1 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um FUNCTION zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie MULTI-CONTROL, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Play mode (Wiederholwiedergabe)—

Random mode (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—**Scan mode** (Anspielwiedergabe)—

Pause (Pause)—**Compression** (Kompression und DBE)—**ITS play mode** (ITS-Wiedergabe)—**ITS memo** (ITS-Programmierung)—

TitleInput "A" (Disc-Titeleingabe)

- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **ITS memo** und **TitleInput "A"** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc auf einem CD-TEXT-kompatiblen Multi-CD-Player kann nicht auf **TitleInput "A"** geschaltet werden. Der Disc-Titel ist in diesem Fall bereits auf der CD-TEXT-Disc aufgezeichnet.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** und **TitleInput "A"** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Funktion	Bedienung
Play mode	Siehe <i>Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs</i> auf Seite 22. Die wählbaren Wiederholwiedergabebereiche unterscheiden sich jedoch von denjenigen des eingebauten CD-Players. Mit dem Multi-CD-Player sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar: <ul style="list-style-type: none"> • M-CD repeat – Wiederholung aller Discs im Multi-CD-Player • Track repeat – Nur Wiederholung des momentanen Titels • Disc repeat – Wiederholung der momentanen Disc
Random mode	Siehe <i>Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge</i> auf Seite 22.
Scan mode	Siehe <i>Anspielen von Ordnern und Titeln</i> auf Seite 22.
Pause	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 22.
TitleInput "A"	Siehe <i>Eingeben von Disc-Titeln</i> auf Seite 23.



Hinweise

- Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC**.
- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **M-CD repeat**.
- Wenn während **Track repeat** der Titelsuchlauf oder der schnelle Vor-/Rücklauf aktiviert wird, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc repeat**.
- Nach dem Anspielen aller Titel oder Discs beginnt wieder die normale Titelwiedergabe.

Gebrauch von Kompression und Bassverstärkung

Diese Funktionen stehen Ihnen nur mit einem Multi-CD-Player zur Verfügung, der Unterstützung dafür bietet.

Mit den Funktionen COMP (Kompression) und DBE (Dynamische Bassverstärkung) können Sie die Klangwiedergabequalität des Multi-CD-Players einstellen.

1 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion Compression zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 61.

▪ Wenn der Multi-CD-Player COMP/DBE nicht unterstützt, wird bei dem Versuch, diese Funktion zu wählen, **NO COMP** angezeigt.

2 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die von Ihnen bevorzugte Einstellung zu wählen.

**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—
COMP OFF—DBE 1—DBE 2**

Gebrauch von ITS-Spiellisten

Mit ITS (Sofort-Titelwahl) können Sie ausgehend von den Titeln auf den Discs im Multi-CD-Player-Magazin eine Spielliste mit Ihren Lieblingstiteln anlegen. Wenn Sie Ihre Lieblingstitel in die Spielliste aufgenommen haben, können Sie die ITS-Wiedergabe einschalten und nur diese Titel spielen.

Mit ITS können Sie für bis zu 100 Discs (mit Disc-Titel) bis zu 99 Titel pro Disc eingeben und abspielen. (Bei Multi-CD-Playern, die vor den Modellen CDX-P1250 und CDX-P650 vertrieben wurden, können bis zu 24 Titel in der Spielliste gespeichert werden.)

Anlegen einer Spielliste mit ITS-Programmierung

1 Spielen Sie die CD ab, die Sie programmieren wollen.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memo zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 61.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach oben, um den momentan spielenden Titel in die Spielliste aufzunehmen.

Memory complete wird angezeigt und die gerade spielende Auswahl in die Spielliste aufgenommen.

5 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND/ESC.



Hinweis

Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.

Verfügbares Zubehör

Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste

Die ITS-Wiedergabe ermöglicht das Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste. Nach der Aktivierung der ITS-Wiedergabe beginnt der Multi-CD-Player mit dem Abspielen der Titel in der ITS-Spielliste.

1 Wählen Sie den Wiederholwiedergabebereich.

Siehe *Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge* auf Seite 22.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS play mode zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 61.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL, um die ITS-Wiedergabe einzuschalten.

ITS play erscheint im Display. Die Wiedergabe beginnt für die Titel der Spielliste, die innerhalb des zuvor gewählten Bereichs liegen, **M-CD repeat** oder **Disc repeat**.

- Wenn keine Titel im momentanen Bereich für eine ITS-Wiedergabe programmiert sind, wird **ITS empty** (leer) angezeigt.
- Zum Ausschalten der ITS-Wiedergabe drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen eines Titels aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe eingeschaltet sein. Wenn die ITS-Wiedergabe bereits eingeschaltet ist, fahren Sie mit Schritt 2 fort. Ist die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet, dann verwenden Sie **MULTI-CONTROL**.

1 Spielen Sie die CD, die den Titel enthält, den Sie aus Ihrer ITS-Spielliste entfernen möchten, und schalten Sie die ITS-Wiedergabe ein.

Siehe *Wiedergabe über Ihre ITS-Spielliste* auf Seite 63.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memo zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 61.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach links oder rechts, um den gewünschten Titel zu wählen.

4 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten, um den Titel aus Ihrer ITS-Spielliste zu löschen.

Der momentan spielende Titel wird aus der ITS-Spielliste gelöscht und die Wiedergabe des nächsten Titels beginnt.

- Wenn sich keine weiteren Titel der Spielliste im momentanen Bereich befinden, wird **ITS empty** angezeigt und die normale Wiedergabe fortgesetzt.

5 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND/ESC.

Löschen einer CD aus der ITS-Spielliste

Zum Löschen aller Titel einer CD aus der ITS-Spielliste muss die ITS-Wiedergabe ausgeschaltet sein.

1 Spielen Sie die CD, die Sie löschen möchten.

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten, um die CD zu wählen.

2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um im Funktionsmenü die Funktion ITS memo zu wählen.

Siehe *Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen* auf Seite 61.

3 Drücken Sie MULTI-CONTROL nach unten, um alle Titel der momentan spielenden CD aus der ITS-Spielliste zu entfernen.

Alle Titel der momentan spielenden CD werden aus der Spielliste gelöscht und im Display wird **Memory deleted** angezeigt.

4 Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie BAND/ESC.

Gebrauch der Disc-Titelfunktionen

Sie haben die Möglichkeit, für CDs Titel einzugeben und anzuzeigen. Dadurch können Sie dann mühelos nach einer bestimmten Disc suchen und diese direkt abspielen.

Eingeben von Disc-Titeln


Über die Funktion zur Eingabe von Disc-Titeln können Sie bis zu 100 CD-Titel (über die ITS-Spielliste) im Multi-CD-Player speichern. Jeder Titel kann dabei bis zu 10 Zeichen umfassen. Für detaillierte Anweisungen zu diesem Vorgang siehe *Eingeben von Disc-Titeln* auf Seite 23.

- Die Titel bleiben auch nach der Entnahme der Discs aus dem Magazin gespeichert und werden beim erneuten Einlegen der Discs wieder abgerufen.
- Wenn bereits Daten für 100 Discs im Speicher abgelegt wurden, werden die ältesten Daten mit den Daten für eine neue Disc überschrieben.










Anzeigen von Disc-Titeln

- **Drücken Sie DISP/SCRL, um die gewünschten Textinformationen zu wählen.**

- **Für CDs mit eingegebenem Titel**

Wiedergabezeit—: Disc-Titel und Wiedergabezeit

- **Für CD-TEXT-Discs**

Wiedergabezeit—: Disc-Künstler und : Titelname—: Disc-Künstler und : Disc-Titel—: Disc-Titel und : Titelname—: Titel-Künstler und : Titelname—: Titelname und Wiedergabezeit

Wählen von Discs aus der Disc-Titelliste

Die Disc-Titelliste führt alle Disc-Titel auf, die in den Multi-CD-Player eingegeben wurden, sodass Sie direkt eine Auswahl für die Wiedergabe treffen können.

- 1 **Drücken Sie LIST, um bei der Wiedergabeanzeige in den Disc-Listenmodus umzuschalten.**

- 2 **Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den gewünschten Disc-Titel zu wählen.**

Drehen Sie den Regler, um den Disc-Titel zu wechseln. Drücken Sie ihn, um den Titel zu spielen.

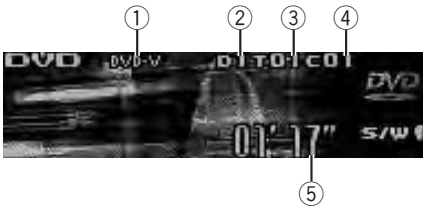
- Zum Wechseln des Disc-Titels können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe einer CD-TEXT-Disc **MULTI-CONTROL** nach rechts drücken, wird die Liste der Titel auf der gewählten Disc angezeigt. Durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links kehren Sie zur Liste der Discs zurück.
- Wenn für eine Disc kein Titel eingegeben wurde, erscheint **NO TITLE**.
- Die Angabe **NO DISC** neben Disc-Nummern verweist auf eine leere Disc-Position im Magazin (es wurde keine Disc eingelegt).
- Sie können den Titel im Display nach links abrollen, indem Sie **DISP/SCRL** drücken und gedrückt halten. Um den Abrollvorgang anzuhalten, drücken Sie **DISP/SCRL**.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. 

DVD-Player

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher DVD- oder Multi-DVD-Player gesteuert werden.

Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des DVD- bzw. Multi-DVD-Players. In diesem Abschnitt sind Informationen zu DVD-Bedienvorgängen in Verbindung mit diesem Gerät enthalten, die von den in der Bedienungsanleitung des DVD- bzw. Multi-DVD-Players beschriebenen Bedienvorgängen abweichen.



- ① **DVD-V/VCD/CD/MP3/WMA-Anzeige**
Zeigt den Typ der momentan spielenden Disc an.
- ② **Disc-Nummernanzeige**
Zeigt bei Verwendung eines Multi-DVD-Players die Nummer der momentan wiedergegebenen Disc an.
- ③ **Titel-/Ordernummernanzeige**
Zeigt den gerade spielenden Titel (bei der Wiedergabe von Video-DVDs) oder den momentan spielenden Ordner (bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien) an.
- ④ **Kapitel-/Titelnummernanzeige**
Zeigt das gerade spielende Kapitel (bei der Wiedergabe von Video-DVDs) oder den momentan spielenden Titel (bei der Wiedergabe von Video-CDs, CDs oder komprimierten Audio-Dateien) an.
- ⑤ **Wiedergabezeitanzeige**

● Wählen eines Kapitels/Titels

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Schnellvorlauf bzw. -rücklauf

Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt.

- Bei der Wiedergabe von Dateien im komprimierten Audio-Format wird beim schnellen Vor- und Rücklauf kein Ton ausgegeben.

● Um zu einem anderen Kapitel/Titel vor- oder zurückzuspringen, drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

● Wählen einer Disc

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Multi-DVD-Player an das Gerät angeschlossen ist.

● Wählen eines Ordners

Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein DVD-Player an das Gerät angeschlossen wurde, der die Wiedergabe von komprimierten Audio-Dateien unterstützt.
- Ordner, in denen keine komprimierten Audio-Dateien enthalten sind, können nicht gewählt werden.

Einführung zu erweiterten Bedienvorgängen

1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNCTION** zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um die Menüoption zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

3 Drehen Sie **MULTI-CONTROL**, um die gewünschte Funktion zu wählen.

Bei der Wiedergabe von Video-DVDs oder -CDs:

Play mode (Wiederholwiedergabe)—Pause (Pause)

Bei der CD-Wiedergabe:

Play mode (Wiederholwiedergabe)—

Random mode (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—

Scan mode (Anspielwiedergabe)—

Pause (Pause)—**ITS play mode** (ITS-Wiedergabe)—

ITS memo (ITS-Eingabe)—

TitleInput "A" (Disc-Titeleingabe)

Bei der Wiedergabe von komprimierten

Audio-Dateien:

Play mode (Wiederholwiedergabe)—

Random mode (Zufallsgesteuerte Wiedergabe)—

Scan mode (Anspielwiedergabe)—

Pause (Pause)

▪ Zum Zurückschalten auf die Wiedergabeanzeige drücken Sie **BAND/ESC**.

▪ Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Funktion außer **ITS memo** und **TitleInput "A"** aktiviert wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.

Funktionen und Bedienvorgänge

Die Bedienung der Funktionen **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** und **TitleInput "A"** entspricht derjenigen mit dem eingebauten CD-Player.

Die Bedienung der Funktionen **ITS play mode** und **ITS memo** entspricht derjenigen mit einem Multi-CD-Player.

Funktion	Bedienung
Play mode	<p>Siehe <i>Wählen eines Wiederholwiedergabebereichs</i> auf Seite 22.</p> <p>Der wählbare Wiederholwiedergabebereich fällt je nach Disc- oder Systemtyp unterschiedlich aus. Mit dem DVD-Player/Multi-DVD-Player sind folgende Wiederholwiedergabebereiche verfügbar:</p> <p>Bei der PBC-Wiedergabe von Video-CDs kann diese Funktion nicht verwendet werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disc repeat – Wiederholung der momentanen Disc • Folder repeat – Wiederholung des momentanen Ordners • Title repeat – Nur Wiederholung des momentanen Titels • Chapter repeat – Nur Wiederholung des momentanen Kapitels • Track repeat – Wiederholung des momentanen Titels (Tracks)
Random mode	Siehe <i>Abspielen von Titeln in zufälliger Reihenfolge</i> auf Seite 22.
Scan mode	Siehe <i>Anspielen von Ordnern und Titeln</i> auf Seite 22.
Pause	Siehe <i>Pausieren der Wiedergabe</i> auf Seite 22.
ITS play mode	Siehe <i>Gebrauch von ITS-Spiellisten</i> auf Seite 62.
ITS memo	Siehe <i>Gebrauch von ITS-Spiellisten</i> auf Seite 62.
TitleInput "A"	Siehe <i>Eingeben von Disc-Titeln</i> auf Seite 23.



Hinweise

- Wenn während der Wiederholwiedergabe andere Discs gewählt werden, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc repeat**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von Video-CDs oder CDs während **Track repeat** den Titelsuchlauf oder schnellen Vor-/Rücklauf aktivieren, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc repeat**.

Verfügbares Zubehör

- Wenn Sie bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs einen anderen Ordner während der Wiederholwiedergabe wählen, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Disc repeat**.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs während **Track repeat** den Titelsuchlauf oder schnellen Vor-/Rücklauf aktivieren, ändert sich der Wiederholwiedergabebereich zu **Folder repeat**.
- Ein mit ITS-Funktionen und Disc-Titelfunktionen ausgestatteter Multi-DVD-Player kann auch an dieses Gerät angeschlossen werden. Dadurch werden die Funktionen **ITS play mode**, **ITS memo** und Disc-Titelleingabe verfügbar und können gesteuert werden.
- Die ITS-Funktion eines DVD-Players unterscheidet sich geringfügig von der ITS-Wiedergabe mit einem Multi-CD-Player. Bei Multi-DVD-Playern ist die ITS-Wiedergabe nur beim Abspielen von CDs verfügbar. Für detaillierte Informationen hierzu siehe *Gebrauch von ITS-Spiellisten* auf Seite 62. 

TV-Tuner

Grundlegende Bedienvorgänge

Mit diesem Gerät kann ein als Sonderzubehör erhältlicher TV-Tuner gesteuert werden. Detaillierte Informationen zu Bedienfunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners. Dieser Abschnitt enthält Informationen zum TV-Betrieb in Verbindung mit diesem Gerät, die von denjenigen in der Bedienungsanleitung des TV-Tuners abweichen.



- ① Wellenbereichsanzeige
- ② Stationsnummernanzeige

③ Kanalanzeige

- **Wählen eines Bands (Wellenbereich)**
Drücken Sie **BAND/ESC**.

- **(Schrittweises) Wählen eines Kanals**
Drücken Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts.

- **Suchlaufabstimmung**
Drücken und halten Sie **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts gedrückt und lassen Sie den Regler anschließend los.

Hinweise

- Folgende Bänder stehen zur Auswahl: **TV-1** und **TV-2**.
- Durch kurzes Drücken von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts kann die Suchlaufabstimmung beendet werden.
- Durch Drücken und Gedrückthalten von **MULTI-CONTROL** nach links oder rechts können Sender übersprungen werden. Die Suchlaufabstimmung beginnt, sobald **MULTI-CONTROL** losgelassen wird.

Speichern und Abrufen von Sendern

Sie können problemlos bis zu 12 Sender speichern und diese dann jederzeit wieder abrufen.

- Im Speicher können für jedes Band 12 Sender abgelegt werden.

1 Drücken Sie LIST.

Der Vorwahlbildschirm wird angezeigt.


2 Verwenden Sie MULTI-CONTROL, um den abgestimmten Sender im Speicher abzulegen.

Drehen Sie den Regler, um die Stationsnummer zu wechseln. Durch Drücken und Gedrückthalten des Reglers wird der Sender unter der gewählten Stationsnummer gespeichert.

3 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

- Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück.
- Die den Stationsnummern zugeordneten Sender können auch durch Drücken von **MULTI-CONTROL** nach oben oder unten während der Kanalanzeige abgerufen werden.

- Wenn die Liste nicht innerhalb von 30 Sekunden bedient wird, schaltet das Display automatisch auf die normale Anzeige zurück. 

Speichern der stärksten Sender

1 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um das Hauptmenü anzuzeigen.

2 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um **FUNCTION** zu wählen, und zeigen Sie dann **BSSM** an.

3 Drücken Sie **MULTI-CONTROL**, um **BSSM** einzuschalten.

Searching beginnt zu blinken. Während des Blinkens von **Searching** werden die 12 stärksten Sender ausgehend vom niedrigsten Kanal aufwärts im Stationsspeicher abgelegt. Nach Abschluss des Vorgangs wird die Liste der vorprogrammierten Kanäle angezeigt.

- Zum Abbrechen des Speichervorgangs drücken Sie **MULTI-CONTROL** erneut.

4 Verwenden Sie **MULTI-CONTROL**, um den gewünschten Sender zu wählen.

Drehen Sie den Regler, um den Sender zu wechseln. Drücken Sie ihn, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

- Zum Wechseln des Senders können Sie **MULTI-CONTROL** auch nach oben oder unten drücken.
- Zum Zurückschalten auf die normale Anzeige drücken Sie **BAND/ESC**.

Zusätzliche Informationen

Fehlermeldungen

Vor der Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler oder der nächstgelegenen Pioneer-Kundendienststelle sollten Sie sich die angezeigte Fehlermeldung notieren.

Eingebauter CD-Player

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-11, 12, 17, 30	Die Disc ist verschmutzt	Reinigen Sie die Disc.
	Die Disc ist verkratzt	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Elektrische oder mechanische Störung	Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON), oder schalten Sie auf eine andere Programmquelle um und dann wieder zum CD-Player zurück.
ERROR-15	Die eingelegte Disc enthält keine Daten	Wechseln Sie die Disc aus.
ERROR-22, 23	Das CD-Format kann nicht wiedergegeben werden	Wechseln Sie die Disc aus.
NO AUDIO	Die eingelegte Disc enthält keine abspielbaren Dateien	Wechseln Sie die Disc aus.
TRK SKIPPED	Die eingelegte Disc enthält WMA-Dateien mit DRM-Schutz (Digital Rights Management)	Wechseln Sie die Disc aus.
PROTECT	Alle Dateien auf der eingelegten Disc weisen einen DRM-Schutz (Digital Rights Management) auf	Wechseln Sie die Disc aus.

USB-Speichermedium

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
NO AUDIO	Keine Musik	Übertragen Sie die Audio-Dateien auf das externe Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.
		Es wurde ein USB-Speichermedium mit aktivierter Sicherheitsfunktion angeschlossen
NO DEVICE	Das USB-Speichermedium oder der iPod wurde nicht mit dem USB-Anschluss dieses Geräts verbunden.	Schließen Sie ein kompatibles USB-Speichermedium an.
TRK SKIPPED	Das angeschlossene USB-Speichermedium enthält WMA-Dateien, die mit Windows Media™ DRM 9/10 geschützt sind.	Spielen Sie eine Audio-Datei ab, die keinen Schutz mit Windows Media DRM 9/10 aufweist.
PROTECT	Alle Dateien auf dem USB-Speichermedium sind mit Windows Media DRM 9/10 geschützt	Übertragen Sie Audio-Dateien ohne Windows Media DRM 9/10-Schutz auf das USB-Speichermedium und schließen Sie das Gerät dann an.
NOT COMPATIBLE	Das angeschlossene USB-Speichermedium wird von diesem Gerät nicht unterstützt.	Schließen Sie ein USB-Massenspeicherklasse-kompatibles USB-Speichermedium an.

Zusätzliche Informationen

CHECK USB	Der USB-Anschluss oder das USB-Kabel wurde kurzgeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die USB-Klemme oder das USB-Kabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
	Das angeschlossene USB-Speichermedium verbraucht mehr als 500 mA (maximal zulässiger Stromverbrauch).	Trennen Sie das USB-Speichermedium von diesem Gerät und verwenden Sie es nicht mehr in Verbindung mit dem Gerät. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF (Aus) und anschließend in die Position ACC oder ON (Ein), Schließen Sie dann ein kompatibles USB-Speichermedium an.
ERROR-19	Kommunikation gestört	Führen Sie einen der folgenden Bedienvorgänge durch: – Schalten Sie die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON). – Trennen Sie das USB-Speichermedium vom Gerät bzw. werfen Sie es aus. – Schalten Sie auf eine andere Programmquelle um. Kehren Sie anschließend wieder zur Programmquelle USB zurück.
ERROR-23	Das USB-Speichermedium wurde nicht mit FAT16 oder FAT32 formatiert	Das USB-Speichermedium sollte mit FAT16 oder FAT32 formatiert sein.

iPod

Meldung	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR-19	Kommunikation gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
	iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
ERROR-16, 18	Alte iPod-Version	Aktualisieren Sie die iPod-Version.
	iPod gestört	Trennen Sie das Kabel vom iPod. Sobald das Hauptmenü auf dem iPod erscheint, schließen Sie das Kabel erneut an. Starten Sie den iPod neu.
ERROR-A1 CHECK USB	Der iPod wird nicht geladen, funktioniert jedoch ordnungsgemäß	Kontrollieren Sie zuerst, ob das iPod-Kabel nicht kurzgeschlossen (d. h. zwischen Gegenständen aus Metall eingeklemmt) wurde. Schalten Sie anschließend die Zündung aus (OFF) und wieder ein (ON), oder trennen Sie die Verbindung zum iPod und schließen Sie den iPod dann wieder an.
NO SONGS	Keine Musik	Übertragen Sie Musiktitel auf den iPod.

Zusätzliche Informationen

STOP	Keine Musiktitel in der aktuellen Liste	Wählen Sie eine Liste, die Musiktitel enthält.
NO DEVICE	Das USB-Speichermedium oder der iPod wurde nicht mit dem USB-Anschluss dieses Geräts verbunden.	Schließen Sie einen kompatiblen iPod an.



Richtlinien für die Handhabung von Discs und Player

- Verwenden Sie ausschließlich Discs, die eines der folgenden zwei Logos aufweisen:



- Verwenden Sie ausschließlich herkömmliche, runde Discs. Discs einer anderen Form sollten nicht verwendet werden.



- Sie können 12-cm- und 8-cm-CDs verwenden. Verwenden Sie keinen Adapter beim Abspielen einer 8-cm-CD.
- In den CD-Ladeschacht darf kein anderer Gegenstand als eine CD eingeführt werden.
- Verwenden Sie keinesfalls Discs, die Sprünge, Einkerbungen/Absplitterungen, Verformungen oder andere Beschädigungen aufweisen, da Sie dadurch den Player beschädigen könnten.
- CD-R/CD-RW-Discs, deren Aufzeichnungen nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden, können nicht abgespielt werden.

- Berühren Sie unter keinen Umständen die Disc-Oberfläche mit den aufgezeichneten Daten.
- Bewahren Sie die Discs bei Nichtgebrauch in deren Hülle auf.
- Setzen Sie Discs keinen hohen Temperaturen und direkter Sonnenbestrahlung aus.
- Kleben Sie keine Etiketten auf Discs, beschriften Sie sie nicht und wenden Sie keine Chemikalien auf die Disc-Oberfläche an.
- Wischen Sie die Discs zum Reinigen mit einem weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab.
- Kondensation kann eine vorübergehende Störung der Player-Leistung zur Folge haben. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde ab, bis sich der Player an die höheren Temperaturen angepasst hat. Feuchte Discs sollten mit einem weichen Tuch trockengerieben werden.
- Unter Umständen ist eine Disc-Wiedergabe nicht möglich. Das kann auf die spezifischen Eigenschaften der Disc, das Disc-Format, die für die Aufzeichnung verwendete Software, die Wiedergabeumgebung, die Lagerbedingungen usw. zurückzuführen sein.
- Je nach der Aufzeichnungsumgebung können Textinformationen unter Umständen nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.
- Erschütterungen aufgrund von Unebenheiten der Fahrbahn können die Disc-Wiedergabe unterbrechen.
- Lesen Sie sich vor der Verwendung von Discs die Disc-spezifischen Sicherheitshinweise durch.

Dual-Discs

- Dual-Discs sind doppelseitige Discs, die eine beschreibbare CD-Seite für Audio- und eine beschreibbare DVD-Seite für Video-Daten bereitstellen.

Zusätzliche Informationen

- Da die CD-Seite von Dual-Discs physikalisch nicht mit dem allgemeinen CD-Standard kompatibel ist, ist eine Wiedergabe der CD-Seite mit diesem Gerät ggf. nicht möglich.
- Das häufige Laden und Auswerfen einer Dual-Disc kann zu Kratzern auf der Disc führen, die wiederum, wenn sie besonders ausgeprägt sind, Probleme bei der Wiedergabe auf diesem Gerät zur Folge haben können. In manchen Fällen kann es sogar vorkommen, dass eine Dual-Disc im Disc-Ladeschacht eingeklemmt wird und nicht mehr ausgeworfen werden kann. Um dies zu vermeiden, wird empfohlen, keine Dual-Discs mit diesem Gerät zu verwenden.
- Detaillierte Angaben zu Dual-Discs können Sie den vom Hersteller der Disc bereitgestellten Informationen entnehmen.
- Sie können ein USB-Speichermedium nicht über einen USB-Hub an dieses Gerät anschließen.
- Mit dem USB-Anschluss darf ausschließlich ein USB-Speichermedium verbunden werden.
- Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des USB-Speichermediums während der Fahrt. Lassen Sie das USB-Speichermedium nicht auf den Boden fallen, wo es unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.
- Ein partitioniertes USB-Speichermedium ist mit diesem Gerät nicht kompatibel.
- Je nach angeschlossenem USB-Speichermedium kann im Radio ein Rauschen auftreten.

Richtlinien für die Handhabung von USB-Speichermedien mit diesem Gerät

- Dieses Gerät unterstützt die Wiedergabe der Dateien auf tragbaren USB-Audio-Playern bzw. USB-Speichergeräten, sofern es sich um Geräte der Klasse USB-Massenspeicher handelt.
- Je nach angeschlossenem USB-Speichermedium wird möglicherweise nicht die optimale Leistung dieses Geräts erreicht.
- Bewahren Sie USB-Speichermedien nicht an Orten auf, an denen hohe Temperaturen herrschen.
- Je nach dem Typ des verwendeten USB-Speichermediums erkennt dieses Gerät das Speichermedium nicht oder die Datei wird nicht ordnungsgemäß wiedergegeben.
- Bestimmte Bedienvorgänge fallen je nach Typ des USB-Speichermediums u. U. unterschiedlich aus.

Kompatible komprimierte Audio-Formate (Discs, USB-Speichermedien)

WMA

- Kompatibles Format: WMA, Codierung mit Windows Media Player
- Dateierweiterung: .wma
- Bitrate: 48 Kbit/s bis 320 Kbit/s (CBR - Constant Bit Rate, Konstante Bitrate), 48 Kbit/s bis 384 Kbit/s (VBR - Variable Bit Rate, Variable Bitrate)
- Abtastfrequenz: 32 kHz bis 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: Nein

MP3

- Dateierweiterung: .mp3
- Bitrate: 8 KBit/s bis 320 KBit/s (CBR, VBR)
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (32; 44,1; 48 kHz für Emphase)
- Kompatible ID3-Tag-Version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-Tag-Version 2.x erhält Vorrang vor Version 1.x)
- M3u-Spielliste: Nein
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nein

Zusätzliche Informationen

AAC

- Kompatibles Format: AAC, Codierung mit iTunes
- Dateierweiterung: .m4a
- Übertragungsgeschwindigkeit: 16 KBit/s bis 320 KBit/s (CBR)
- Abtastfrequenz: 11,025 kHz bis 48 kHz
- Apple Lossless: Nein

WAV

- Kompatibles Format: Lineare Pulscodemodulation (LPCM), Adaptive Differential-Pulscodemodulation (MS ADPCM)
- Dateierweiterung: .wav
- Quantisierungsbits: 8 und 16 (LPCM) / 4 (MS ADPCM)
- Abtastfrequenz: 16 kHz bis 48 kHz (LPCM); 22,05 kHz bis 44,1 kHz (MS ADPCM)

Zusätzliche Informationen zu komprimierten Audio-Formaten (Discs, USB-Speichermedien)

- Bei der Wiedergabe von mit Bilddaten codierten Audio-Dateien kann es zu einer kurzen Verzögerung kommen.
- Dateierweiterungen müssen richtig verwendet werden.
- Von Dateinamen (einschließlich der Dateierweiterung) bzw. von Ordernamen können jeweils nur die ersten 32 Zeichen angezeigt werden.
- Damit kyrillische Buchstaben auf diesem Gerät angezeigt werden können, müssen diese mit einem der folgenden Zeichensätze codiert worden sein:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Andere Zeichensätze als Unicode, die in einer Windows-Umgebung verwendet und in den Sprachoptionen auf Russisch eingestellt wurden
- Die Textinformationen einiger Audio-Dateien werden ggf. nicht ordnungsgemäß angezeigt.

Komprimierte Audio-Dateien auf einer Disc

- Konformität mit ISO 9660 Stufe 1 und 2. Das Romeo- und das Joliet-Dateisystem sind mit diesem Player kompatibel.
- Die Multi-Session-Wiedergabe wird unterstützt.
- Komprimierte Audio-Dateien sind nicht kompatibel mit Datenübertragungen im Paketverfahren.
- Ungeachtet der Länge der Leerstellen, die die Originalaufnahme zwischen den einzelnen Musiktiteln aufweist, wird bei der Wiedergabe von komprimierten Audio-Discs stets eine kurze Pause zwischen den Titeln eingefügt.

Komprimierte Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium

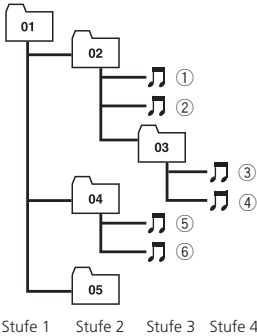
Für Informationen über die Kompatibilität von USB-Speichermedien siehe *Technische Daten* auf Seite 77.

- Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht wiedergegeben werden.
- Beim Start der Wiedergabe von Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium, das eine komplexe Ordnerhierarchie aufweist, ist der Ton u. U. erst mit einiger Verzögerung zu hören.

Beispiel für eine Ordnerhierarchie und Wiedergabereihenfolge

📁: Ordner

🎵: Komprimierte Audio-Datei



Reihenfolge der Audio-Dateien auf einer Disc

- Dieses Gerät weist Ordnernummern zu. Der Benutzer selbst hat keine Möglichkeit, Ordnernummern zuzuweisen.
- Die bei der Ordnerauswahl oder einem anderen Bedienvorgang angewendete Reihenfolge hängt von der jeweiligen Codierungs- bzw. Schreibsoftware ab.
- Die Ordnerstruktur kann bis zu acht Ebenen umfassen. Der Einfachheit halber sollte die Ordnerstruktur jedoch auf max. zwei Ebenen beschränkt bleiben.
- Auf einer Disc können bis zu 99 Ordner wiedergegeben werden.

Reihenfolge der Audio-Dateien auf einem USB-Speichermedium

Die Dateireihenfolge bei tragbaren USB-Audio-Playern unterscheidet sich von derjenigen von USB-Speichergeräten und wird vom jeweils verwendeten Player bestimmt.

- 01 bis 05 entsprechen den zugewiesenen Ordnernummern. ① bis ⑥ kennzeichnen

die Wiedergabereihenfolge. Der Benutzer kann keine Ordnernummern zuweisen und auch die Wiedergabereihenfolge mit diesem Gerät nicht bestimmen.

- Die Wiedergabereihenfolge der Audio-Dateien entspricht der Aufzeichnungsreihenfolge auf dem USB-Speichermedium.
- Für die Bestimmung der Wiedergabereihenfolge wird folgende Vorgehensweise empfohlen:
 - 1 Erstellen Sie die Dateinamen mit Zahlen, um dadurch die gewünschte Wiedergabereihenfolge festzulegen (z. B. 001xxx.mp3 bis 099yyy.mp3).
 - 2 Speichern Sie diese Dateien in einem Ordner.
 - 3 Kopieren Sie den Ordner mit den Dateien auf das USB-Speichermedium.

Je nach Systemumgebung ist eine Festlegung der Dateiwiedergabereihenfolge jedoch u. U. nicht möglich.

- Es können bis zu 15 000 Dateien auf einem USB-Speichermedium wiedergegeben werden.
- Es können bis zu 500 Ordner auf einem USB-Speichermedium wiedergegeben werden.
- Es können bis zu acht Ordnerstufen auf einem USB-Speichermedium wiedergegeben werden.

iPod

iPod-Kompatibilität

- Dieses Gerät unterstützt nur die folgenden iPod-Modelle. Die unterstützten iPod-Softwareversionen sind unten stehend aufgelistet. Ältere iPod-Softwareversionen werden ggf. nicht unterstützt.
 - iPod nano der ersten Generation (Softwareversion 1.3.1)
 - iPod nano der zweiten Generation (Softwareversion 1.1.3)
 - iPod nano der dritten Generation (Softwareversion 1.1.2)

Zusätzliche Informationen

- iPod der fünften Generation (Softwareversion 1.3.0)
- iPod classic (Softwareversion 1.1.2)
- iPod touch (Softwareversion 2.0)
- iPhone (Softwareversion 2.0)
- iPhone 3G (Softwareversion 2.0)
- Je nach iPod-Generation bzw. -Version können einige Funktionen nicht verfügbar sein.
- Je nach der iPod-Softwareversion gestaltet sich die Bedienung ggf. etwas unterschiedlich.
- Bei Verwendung eines iPods ist ein iPod-Dock-Connector-auf-USB-Kabel erforderlich.
- Das Schnittstellenkabel CD-IU50 von Pioneer ist separat erhältlich. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Mit einem iPod-Adapter von Pioneer (wie z. B. CD-IB100II) kann dieses Gerät auch iPod-Modelle älterer Generationen steuern. Detaillierte Anweisungen zum Gebrauch des iPod-Adapters finden Sie unter *Wiedergabe der Musiktitel auf einem iPod* auf Seite 46.

Zur Handhabung von iPods

- Setzen Sie den iPod keinesfalls längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Die dabei entstehenden hohen Temperaturen können eine Funktionsstörung des iPods verursachen.
- Bewahren Sie den iPod nicht bei hohen Temperaturen auf.
- Sie müssen das Dock-Anschlusskabel direkt mit dem iPod verbinden, damit dieses Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
- Sorgen Sie für eine sichere Befestigung des iPods während der Fahrt. Lassen Sie den iPod nicht auf den Boden fallen, wo er unter der Bremse oder dem Gaspedal eingeklemmt werden könnte.
- Detaillierte Informationen diesbezüglich finden Sie im Handbuch Ihres iPods.

Zu den iPod-Einstellungen

- Der iPod-Equalizer kann in Verbindung mit Pioneer-Produkten nicht eingesetzt werden. Aus diesem Grund sollten Sie den iPod-Equalizer ausschalten, bevor Sie den iPod an dieses Gerät anschließen.
- Bei der Verwendung dieses Geräts lässt sich die Wiederholfunktion auf dem iPod nicht ausschalten. Selbst wenn Sie die Wiederholfunktion auf dem iPod deaktivieren, wird sie automatisch auf „Alle Titel wiederholen“ zurückgesetzt, sobald Sie den iPod an dieses Gerät anschließen.

Informationen zu Copyright und Marken

WMA



Windows Media und das Windows-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder in anderen Ländern.

Dieses Produkt enthält Technologien der Microsoft Corporation und kann ohne entsprechende Lizenz der Microsoft Licensing, Inc. weder verwendet noch verbreitet werden.

Zusätzliche Informationen

MP3

Die Bereitstellung dieses Produkts erfolgt in Verbindung mit einer Lizenz zur privaten, nicht-kommerziellen Nutzung und impliziert weder die Übertragung einer Lizenz noch die Einräumung eines Rechts zur Verwendung dieses Produkts in kommerziellen (d. h. ertragsorientierten) Live-Programmen (leitungs-basiert, per Satellit, Kabel und/oder über jedes beliebige andere Medium), zum Broadcasting/Streaming über das Internet, über Intranets und/oder andere Netzwerke oder in anderen elektronischen Inhalt-Vertriebssystemen, z. B. „Pay-Audio“- oder „Audio-on-demand“-Anwendungen. Für eine derartige Nutzung ist eine separate Lizenz erforderlich. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie unter <http://www.mp3licensing.com>.

iTunes

iTunes ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

iPod



iPod ist eine in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marke der Firma Apple, Inc.

iPhone



iPhone ist eine Marke der Firma Apple Inc. □

Zusätzliche Informationen

Technische Daten

Allgemein

Stromversorgung	14,4 V Gleichspannung (Toleranz 10,8 V bis 15,1 V)
Erdungssystem	Negativ
Max. Leistungsaufnahme	10,0 A
Abmessungen (B × H × T):	
DIN	
Einbaugröße	180 mm × 50 mm × 162 mm
Frontfläche	188 mm × 58 mm × 17 mm
D	
Einbaugröße	180 mm × 50 mm × 162 mm
Frontfläche	170 mm × 48 mm × 17 mm
Gewicht	1,5 kg

Audio

Max. Ausgangsleistung	50 W × 4 50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (für Subwoofer)
Dauer-Ausgangsleistung	22 W × 4 (50 Hz bis 15 000 Hz, 5 % THD, bei 4-Ω-Last, beide Kanäle betrieben)
Lastimpedanz	4 Ω bis 8 Ω × 4 4 Ω bis 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Max. Preout-Ausgangspegel	4 V
Equalizer (7-Band Graphic Equalizer):	
Frequenz	50/125/315/800/2k/5k/12,5k Hz
Verstärkung	± 12 dB
HPF:	
Frequenz	50/63/80/100/125 Hz
Steilheit	-12 dB/Okt.
Subwoofer (Mono):	
Frequenz	50/63/80/100/125 Hz
Steilheit	-18 dB/Okt.
Verstärkung	+6 dB bis -24 dB
Phase	Normal/Gegen
Bassverstärkung:	
Verstärkung	+ 12 dB bis 0 dB

CD-Player

Typ	Compact-Disc-Digital-Audiosystem
Kompatible Discs	Compact Disc
Signal-Rauschabstand	94 dB (1 kHz) (IEC-A-Netz)
Anzahl der Kanäle	2 (Stereo)
MP3-Decodiermodus	MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Vers. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)

AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Vers. 7,7 und ältere Versionen)
WAV-Signalformat	Lineare PCM und MS ADPCM (nicht komprimiert)

USB

USB-Standard-Spezifikation	USB 2.0 Full Speed
Max. Stromversorgung	500 mA
Min. Speicherkapazität	256 MB
USB-Klasse	MSC (Massenspeicher-Klasse)
Dateisystem	FAT16, FAT32
MP3-Decodiermodus	MPEG-1 und 2 Audio Layer 3
WMA-Decodiermodus	Vers. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (Audio 2 Kanäle) (Windows Media Player)
AAC-Decodiermodus	MPEG-4 AAC (nur Codierung mit iTunes) (.m4a) (Vers. 7,7 und ältere Versionen)
WAV-Signalformat	Lineare PCM und MS ADPCM (nicht komprimiert)

UKW-Tuner

Frequenzbereich	87,5 MHz bis 108,0 MHz
Nutzempfindlichkeit	9 dBf (0,7 μV/75 Ω, Mono, Signal-Rauschabstand: 30 dB)
Signal-Rauschabstand	72 dB (IEC-A-Netz)

MW-Tuner

Frequenzbereich	531 kHz bis 1 602 kHz (9 kHz)
Nutzempfindlichkeit	25 μV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand	62 dB (IEC-A-Netz)

LW-Tuner

Frequenzbereich	153 kHz bis 281 kHz
Nutzempfindlichkeit	28 μV (Signal-Rauschabstand: 20 dB)
Signal-Rauschabstand	62 dB (IEC-A-Netz)

Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten. 

<http://www.pioneer.eu>

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte www.pioneer.de (oder www.pioneer.eu) .

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙嘴海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Herausgegeben von Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 by Pioneer Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.